



EPSON®
EXCEED YOUR VISION

Manual del usuario

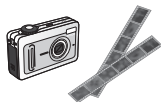
Contenido

¡Bienvenido!	3
Preparación para imprimir	7
Cómo seleccionar las fotos e imprimir	12
Más opciones	19
Cómo imprimir desde un dispositivo externo	25
Cómo imprimir con una computadora	28
Cómo copiar fotos entre la impresora y la computadora	45
Cómo sustituir el cartucho de tinta	48
Cómo transportar la impresora	53
Cómo ajustar las preferencias de la impresora	57
Cómo cuidar de la impresora y cómo resolver problemas	62
Cómo configurar la impresión a través de una red	79
Especificaciones	84
Avisos	89
Índice	97

¡Bienvenido!

PictureMate Charm™ es su laboratorio fotográfico personal de fácil manejo. Sólo tiene que introducir la tarjeta de memoria de su cámara digital en el lector de la impresora y podrá imprimir hermosas fotos que durarán muchos años. Dado a que la impresora PictureMate® es ligera y portátil, puede imprimir fotos en el mismo sitio donde las toma. Además, los colores de las fotos impresas con su impresora PictureMate serán vibrantes tanto hoy como en futuras generaciones.

Una rápida introducción al proceso de fotografía digital



Con cámaras de rolo, el proceso era sencillo: comprar película, tomar fotos, dejar la película en el laboratorio fotográfico y volver después por las fotos y los negativos. Como tenía los negativos, podía llevarlos de nuevo al laboratorio cuando quería más copias.

El proceso digital también es sencillo y le da control total sobre el proceso. Basta seguir los pasos indicados a continuación.

1. Revise las fotos y elimine las que no quiera



Después de tomar las fotos, revíselas en la pantalla de la cámara digital. Elimine las que no quiera retener.

2. Imprima las fotos

Inserte la tarjeta de memoria de la cámara en la impresora PictureMate, seleccione las fotos e imprímalas.



3. Guarde los archivos

Para conservar los archivos de sus fotos (igual que como los negativos), guárdelos en su computadora. Podrá imprimirlas de nuevo en cualquier momento.

4. Borre los archivos de la tarjeta de memoria

Después de guardar sus fotos, use la cámara para borrarlas de la tarjeta de memoria y crear espacio para más fotos.

Recursos especiales

Imprimir con su impresora PictureMate es todavía más fácil gracias a los siguientes recursos especiales:



Puede ver sus fotos en la pantalla del visor fotográfico de la impresora y pulsar el botón  **Print** para imprimir sólo las que quiera, o puede imprimir las todas. (Consulte la página 12).



Si su cámara es compatible con DPOF™ (Formato de orden de impresión digital), puede seleccionar las fotos que desea imprimir mientras la tarjeta de memoria está todavía en la cámara. Cuando inserte la tarjeta en el lector de la impresora PictureMate, sólo tiene que pulsar el botón **OK** y luego pulse el botón  **Print**. (Consulte la página 17).



Si tiene una cámara compatible con PictBridge®, puede conectarla a la impresora PictureMate y controlar la impresión desde su cámara. (Consulte la página 25).



Si quiere imprimir afuera o en otros sitios donde no haya tomas de corriente, adquiera la batería opcional PictureMate. (Consulte la página 54).



Si tiene una agenda electrónica (PDA), un teléfono celular o una computadora compatible con Bluetooth®, puede enviar fotos de forma inalámbrica a su impresora para imprimir con el adaptador opcional Bluetooth Photo Print Adapter. (Consulte la página 26).

Formatos de foto compatibles

Verifique que las fotos cumplan con los siguientes requisitos para imprimir con su impresora (sin utilizar una computadora):

- sólo archivos JPEG
- con una resolución de entre 80 × 80 a 9200 × 9200 píxeles

La impresora reconoce e imprime las primeras 9.990 fotos guardadas en su tarjeta de memoria.

Dónde obtener información



Vea el póster **Guía de instalación** para desembalar, configurar y usar su impresora PictureMate.



El **Manual de la impresora** detalla cómo imprimir fotos directamente desde su tarjeta de memoria, su computadora y otros dispositivos, además de cómo reemplazar el cartucho de tinta y resolver problemas.



El **Manual del usuario** contiene instrucciones detalladas sobre cómo usar la impresora. (El **Manual del usuario** se instala desde el CD).

Dónde obtener un paquete de impresión y otros accesorios



El paquete de impresión PictureMate Print Pack tiene todo lo que necesita para imprimir en un sólo paquete: papel fotográfico y un cartucho de tinta.

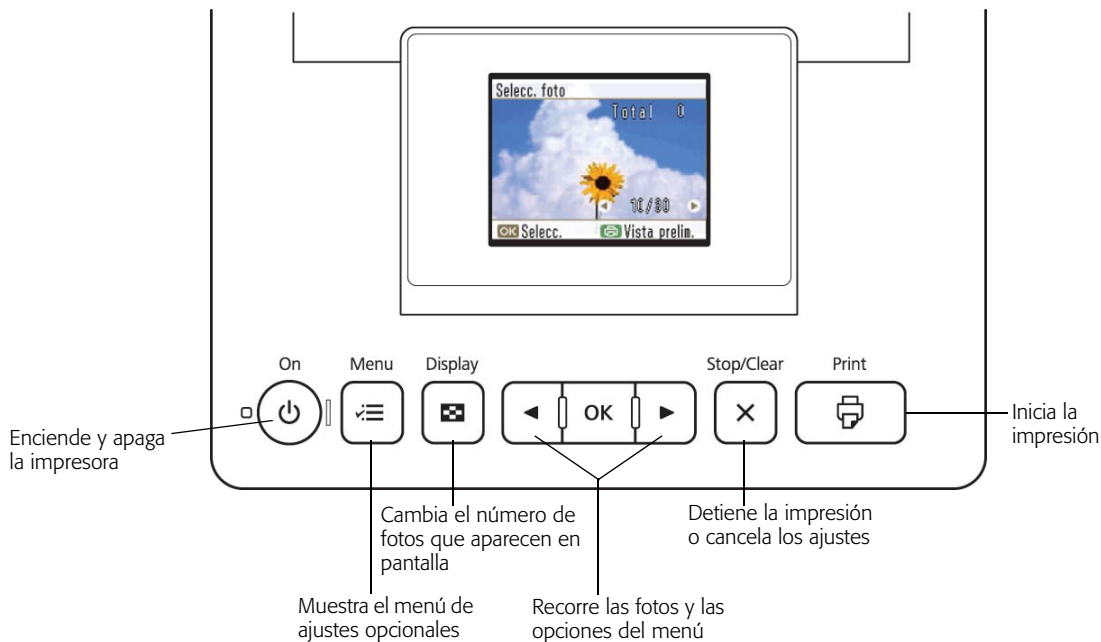
Puede adquirir un paquete de impresión en cualquier punto de venta donde vendan impresoras PictureMate o en distribuidores que vendan suministros para impresoras.

Los siguientes paquetes de impresión están disponibles:

Contenido del PictureMate Print Pack	Código	Impresoras compatibles
Papel fotográfico satinado (150 hojas) y un cartucho de tinta	T5846	Todos los modelos de la serie PictureMate 200/300
Papel fotográfico mate (100 hojas) y un cartucho de tinta	T5845-M	

También puede comprar un paquete de impresión y otros accesorios para la impresora PictureMate de un distribuidor de productos Epson autorizado. Para localizar el distribuidor más cercano, comuníquese con Epson como se describe en la página 77.

Botones de la impresora



Preparación para imprimir

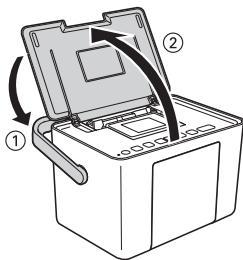
Antes de imprimir con la impresora PictureMate, debe:

- introducir la tarjeta de memoria en el lector de la impresora (a continuación)
- cargar papel (vea la página 9)

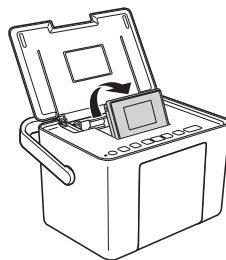
Cuando termine de imprimir, puede retirar la tarjeta de memoria (consulte la página 9).

Cómo insertar la tarjeta de memoria

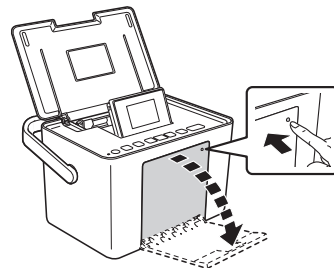
- 1** Deslice la manija hacia la parte posterior de la impresora. Luego, abra la tapa de la impresora.



- 2** Levante y ajuste la pantalla del visor fotográfico.



- 3** Presione la esquina de la bandeja de salida del papel para abrirla.



4 Pulse el botón  **On** para encender la impresora PictureMate.

5 Introduzca la tarjeta de memoria en la ranura adecuada, tal como se muestra a la derecha. Inserte sólo una tarjeta a la vez.

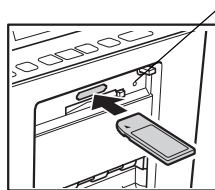
Nota: la impresora no puede leer varias tarjetas a la vez.

6 Introduzca con cuidado la tarjeta en la ranura (la tarjeta no ingresará por completo).

Una vez introducida la tarjeta, se encenderá el indicador de la tarjeta de memoria y comenzará a destellar.

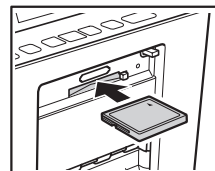
Precaución: no retire la tarjeta si el indicador está destellando ya que podría perder las fotos en la tarjeta.

Ranura superior: Indicador de la tarjeta de memoria



SD™ (Secure Digital) y SDHC™
(Alta capacidad)
miniSD™* y miniSDHC*
micro SD * y micro SDHC *
Sony Memory Stick® **
Memory Stick Duo™*
Memory Stick Micro*
Memory Stick PRO™
Memory Stick PRO Duo™*
Memory Stick PRO-HG Duo™*
MagicGate™ Memory Stick**
MagicGate Memory Stick Duo™*

Ranura inferior:



Microdrive™
CompactFlash® (Tipo I y II)

* Requiere un adaptador

** La capacidad máxima es 128 MB.

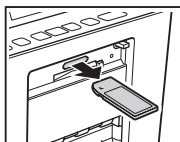
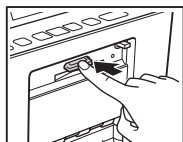
Ya está listo para seleccionar sus fotos y comenzar a imprimir. (Consulte la página 12).

Cómo retirar la tarjeta de memoria

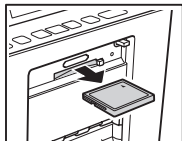
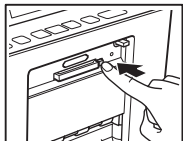
Cuando esté preparado para retirar la tarjeta de memoria, compruebe primero que el indicador de la tarjeta de memoria no esté destellando.

Precaución: no retire la tarjeta si el indicador de la tarjeta de memoria está destellando ya que podría perder las fotos.

Ranura superior: empuje la tarjeta hacia adentro para expulsarla, luego sáquela de la ranura.



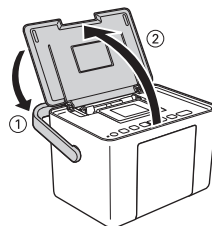
Ranura inferior: presione y suelte el botón para que la tarjeta salga. Luego, pulse el botón nuevamente para expulsar la tarjeta y sáquela de la ranura.



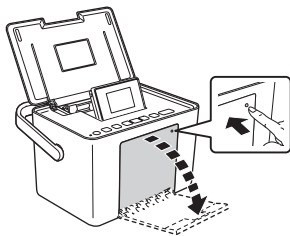
Cómo cargar papel

Precaución: no use papel normal ya que podría dañar la impresora.

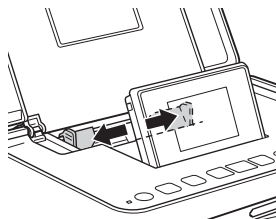
- 1 Deslice la manija hacia la parte posterior de la impresora. Luego, abra la tapa de la impresora y levante la pantalla del visor fotográfico.



- 2** Presione la esquina de la bandeja de salida del papel para abrirla.

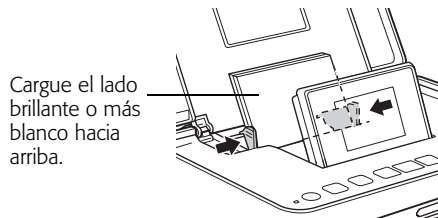


- 3** Deslice las guías laterales hacia afuera.



- 4** Cargue una pila de hasta 20 hojas de papel y airéelas ligeramente para separarlas.

- 5** Coloque el papel en el alimentador de hojas entre las guías laterales, con el lado brillante o más blanco hacia arriba. Deslice las guías laterales ligeramente hacia adentro.



Nota: cargue un máximo de 20 hojas en el alimentador de hojas. Coloque el papel con el lado brillante o más blanco hacia arriba para evitar que aparezcan manchas.

- 6** Guarde el papel no utilizado dentro de su envoltorio original en un lugar seco y plano para que no se enrolle.

Nota: cuando necesite más papel, adquiera un paquete de impresión PictureMate Print Pack. Consulte la página 48 para obtener más información.

Cómo elegir un grupo de fotos

Si tiene más de 1000 fotos en su tarjeta de memoria, la impresora PictureMate las organiza por nombre de archivo y las divide en grupos de 999 fotos. Seleccione el grupo desde el que desea imprimir fotos.

Nota: el último grupo puede contener menos de 999 fotos.

- 1** Cargue papel y introduzca la tarjeta de memoria.
- 2** Cuando vea un mensaje diciendo que la tarjeta de memoria contiene más de 1000 fotos, pulse el botón **OK**.
- 3** Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar el grupo desde el que desea imprimir fotos, luego pulse el botón **OK**. Ahora puede seleccionar e imprimir fotos. Consulte la página 14 para imprimir sus fotos.

Cómo seleccionar las fotos e imprimir

Después de colocar la tarjeta de memoria de su cámara en el lector correcto, la impresora PictureMate muestra sus fotos en la pantalla del visor fotográfico (como se muestra a la derecha).

Nota: puede levantar o bajar la pantalla para ajustar el ángulo del visor fotográfico. Baje la pantalla antes de cerrar la tapa de la impresora.

Podrá ver sus fotos y elegir entre las siguientes opciones para imprimirlas:

- imprimir fotos individuales de su tarjeta de memoria (página 13)
- imprimir un grupo de fotos (página 14))
- imprimir todas las fotos de su tarjeta de memoria (página 15)
- imprimir fotos tomadas en una fecha particular (página 16)

Si su cámara es compatible con el formato DPOF, podrá usarla para preseleccionar las fotos y el número de copias que desea imprimir. La impresora imprimirá las fotos seleccionadas. (Consulte la página 17).

Para ver una presentación continua de sus fotos, vea la página 17.

Para guardar y exhibir sus fotos, vea la página 18.

Cómo ver las fotos en la impresora

La pantalla del visor fotográfico de la impresora le ayuda a seleccionar las fotos que desea imprimir.

Las líneas azules indican el área que se va a imprimir.



Cómo cambiar el número de fotos que aparecen en la pantalla

Después de insertar una tarjeta de memoria, puede cambiar cuántas fotos se muestran en la pantalla del visor fotográfico.

Nota: si su tarjeta de memoria tiene más de 1000 fotos, la impresora PictureMate las divide en grupos de 999. Puede seleccionar el grupo que desea ver e imprimir. Consulte la página 11 para obtener más información.

Pulse el botón **Display** para alternar entre una foto con o sin texto, una foto con una serie de 5 fotos adicionales debajo de la foto o 6 fotos.

Cómo activar una pantalla en blanco (Ahorro de energía)

Si no está utilizando la impresora PictureMate, la pantalla se oscurece después de aproximadamente 13 minutos para ahorrar energía.

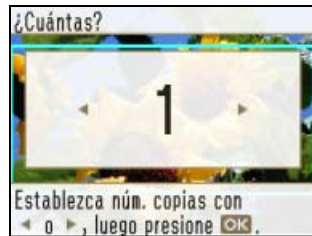
Pulse cualquier botón (excepto el botón **On** [Encender]) para volver a activarla.

Cómo imprimir fotos individuales

Puede utilizar la pantalla del visor fotográfico para seleccionar las fotos que desea imprimir.

- 1 Después de insertar una tarjeta de memoria, pulse el botón ◀ o ▶ para ver sus fotos.
- 2 Cuando vea la foto que desea imprimir, pulse el botón **OK** para seleccionarla.

Verá el número 1 en la foto, indicando que se va a imprimir una copia:



Nota: si desea cambiar la composición de la hoja o editar su foto, pulse el botón **Menu**. Consulte las instrucciones en la página 19.

- 3 Para imprimir más de una copia de la foto, pulse el botón ► para aumentar el número de copias o pulse el botón ◀ para disminuir el número. A continuación, pulse el botón **OK**.
- 4 Para seleccionar más fotos, pulse el botón ◀ o ► para ver una foto y pulse el botón **OK** para seleccionarla. Si es necesario, repita el paso 3 para seleccionar más copias.
- 5 Para previsualizar sus fotos, pulse el botón  **Print**.

La pantalla de previsualización muestra la composición, el número de hojas y los otros ajustes seleccionados, por ejemplo:



Nota: si desea obtener más información sobre los ajustes de impresión, consulte la página 19.

- 6 Pulse el botón ◀ o ► para revisar las fotos seleccionadas. Si cambia de opinión, pulse el botón ✕ **Stop/Clear**.
- 7 Compruebe que haya suficiente papel cargado en la impresora, luego pulse el botón  **Print** para comenzar la impresión.

Consejo: puede confirmar el número total de hojas que se van a imprimir en la pantalla antes de imprimirlas.

Cómo imprimir un grupo de fotos

- 1 Pulse el botón  **Menu**.
- 2 Pulse el botón ◀ o ► para elegir **Selecc. fotos**, luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ► para elegir **Selecc. grupo**, luego pulse el botón **OK**.
- 4 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Cómo imprimir todas las fotos

Puede imprimir todas las fotos de la tarjeta de memoria de su cámara y seleccionar el número de copias que desea imprimir de cada foto.

- 1 Después de insertar una tarjeta, pulse el botón  **Menu**.



- 2 Pulse el botón  o  para elegir **Selecc. fotos**, luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón  o  para elegir **Selecc. todas fotos**, luego pulse el botón **OK**.

- 4 Si desea imprimir más de una copia de cada foto, pulse el botón  para aumentar el número de copias o pulse el botón  para disminuir el número. Luego, pulse el botón **OK**.
- 5 Para previsualizar sus fotos, pulse el botón  **Print**.
- 6 Pulse el botón  o  para revisar las fotos seleccionadas. Si cambia de opinión, pulse el botón  **Stop/Clear**.
- 7 Si desea cambiar la composición de la hoja o editar su foto, pulse el botón  **Menu**. Consulte las instrucciones en la página 19.
- 8 Compruebe que haya suficiente papel cargado en la impresora, luego pulse el botón  **Print** para comenzar la impresión.

Nota: si va a imprimir más de 20 fotos, tendrá que volver a cargar papel durante la impresión. Cargue un máximo de 20 hojas en el alimentador de hojas. Cuando vea un mensaje indicándole que falta papel, proceda a cargar más papel en la impresora y pulse el botón **OK** para seguir imprimiendo. Si necesita cancelar la impresión, pulse el botón  **Stop/Clear**.

Cómo imprimir fotos por fecha

Puede imprimir fotos tomadas en fechas específicas. Esta función le ayudará a encontrar las fotos que desea, en el caso de tener muchas fotos guardadas en su tarjeta de memoria.

- 1 Después de insertar una tarjeta, pulse el botón  **Menu**.
- 2 Pulse el botón ◀ o ▶ para elegir **Selecc. fotos**, luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Selecc. por fecha**, luego pulse el botón **OK**.

Aparecerá una pantalla como esta:



- 4 Pulse el botón ◀ o ▶ para señalar la fecha que desea, luego pulse el botón  **Menu** para seleccionarla.

Aparecerá una marca en la casilla de la fecha que seleccionó. Si desea, puede elegir fechas adicionales.

- 5 Después de seleccionar todas las fechas deseadas, pulse el botón **OK**.

Las fotos tomadas en las fechas seleccionadas aparecerán en la pantalla.

- 6 Pulse el botón ◀ o ▶ para ver las fotos seleccionadas.

- 7 Siga los pasos descritos en la página 13 para seleccionar fotos, fijar el número de copias para cada una e imprimirlas.

Cómo imprimir fotos preseleccionadas con DPOF

Si su cámara es compatible con el formato DPOF, podrá usarla para preseleccionar las fotos y el número de copias que desea imprimir.

Consulte el manual de su cámara para seleccionar fotos para imprimir con DPOF, luego coloque la tarjeta de memoria de su cámara en el lector de la impresora.

La impresora lee automáticamente las fotos preseleccionadas y muestra un mensaje.

- 1** Seleccione **Sí**, luego pulse el botón **OK**.
- 2** Si desea cambiar algún ajuste de impresión, pulse el botón  **Menu**. Consulte las instrucciones en la página 19.
- 3** Verifique que haya suficiente papel cargado en la impresora, luego pulse el botón  **Print**.

Cómo visualizar una presentación continua de sus fotos

Puede hacer que la impresora PictureMate exhiba todas las fotos de su tarjeta una por una.

- 1** Después de insertar una tarjeta, pulse el botón  **Menu**.
- 2** Pulse el botón **◀** o **▶** para seleccionar **Utilidad**, luego pulse el botón **OK**.
- 3** Pulse el botón **◀** o **▶** para seleccionar **Present. diapositivas**, luego pulse el botón **OK**. Después de unos momentos, comenzará la presentación.

La impresora PictureMate muestra todas las fotos en su tarjeta de memoria como una presentación continua de diapositivas.

- Para interrumpir la presentación en cualquier momento, pulse el botón **✕ Stop/Clear**.
- Si ve una foto que desea imprimir, pulse el botón **OK** para seleccionarla. A continuación, pulse el botón  **Print** para previsualizar la foto, luego pulse el botón  **Print** otra vez.

Cómo guardar y exhibir sus fotos

Las fotos impresas en papel fotográfico PictureMate lucen bellas y son duraderas. Siga estos pasos para asegurar que mantengan una buena apariencia durante generaciones.

Cómo cuidar de sus fotos

- Para evitar que las fotos se rayen o se manchen, no frote el lado impreso de la foto.
- Para evitar que se manchen las fotos, no las apile hasta que estén completamente secas.
- Deje las fotos secar 24 horas antes de enmarcarlas.
- Después de imprimir sus fotos, recuerde que los colores tardarán un tiempo en secarse. Mientras se secan, los colores pueden tener una apariencia distinta de la que esperaba.

Cómo exhibir sus fotos

- Para asegurar que las fotos duren el máximo tiempo posible, enmárcuelas bajo cristal o colóquelas en álbumes.
- Mantenga las fotos fuera del sol para que no se descoloren.

Cómo guardar el papel

Coloque el papel no utilizado en el paquete original. Almacene el papel de forma que quede plano para que no se enrolle; también protéjalo de temperaturas extremas, altos niveles de humedad y de luces fuertes.

Más opciones

Cuando pulsa el botón  **Menu**, puede:

- seleccionar entre en una variedad de diseños (vea la página 20)
- imprimir una hoja de prueba (vea la página 21)
- eliminar el efecto de ojos rojos de sus fotos (vea la página 21)
- mejorar la apariencia de fotos que están muy claras u oscuras (vea la página 22)
- ajustar la cantidad de expansión y recortar una imagen al imprimir sin márgenes (vea la página 23)
- imprimir en blanco y negro o con un efecto sepia (vea la página 23)
- imprimir texto de la cámara (vea la página 24)

Nota: los ajustes descritos en esta sección no cambian o sustituyen el archivo original de la foto digital, solamente personalizan las fotos que imprime.

Si necesita ayuda

Puede aprender a mejorar la calidad de impresión, o a utilizar correctamente tarjetas de memoria, papel o cartuchos de tinta.

- 1** Pulse el botón  **Menu**.
- 2** Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Ayuda**, luego pulse el botón **OK**.
- 3** Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Mejorar calidad impr.** o **Guía rápida**, luego pulse el botón **OK**.
- 4** Pulse el botón ◀ o ▶ para resaltar el tema sobre el que desea obtener más ayuda. Después, pulse el botón **OK** para ver cómo mejorar la calidad de impresión o para ver una demostración de la Guía rápida.

Cómo seleccionar un diseño

Las fotos se imprimen de manera predeterminada en tamaño 4 × 6 pulgadas, sin márgenes. Si desea imprimir fotos con márgenes blancos, o si desea imprimir varias fotos pequeñas en una sola hoja, puede utilizar el menú Diseño para cambiar la composición de la hoja.

- 1 Después de insertar una tarjeta, pulse el botón  **Menu**.
- 2 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config. básicas impresión**, luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Diseño**, luego pulse el botón **OK**.
- 4 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar el ajuste de diseño que desea, luego pulse el botón **OK**. Tendrá estas opciones disponibles:



Sin márgenes



Billetera



Margen



Mini billetera

Nota: para obtener una impresión más rápida, seleccione **Margen**.

Cuando imprime con la opción Sin márgenes, sus imágenes se ampliarán automáticamente y se recortarán por los bordes. Esto puede causar que parte de la imagen quede fuera del área de impresión. Sin embargo, podrá controlar el área de expansión y recorte; consulte la página 23 para obtener más instrucciones.

- 5 En la pantalla de selección de fotos, pulse el botón **OK** para seleccionar la foto que aparece actualmente en la pantalla para imprimirla. (Consulte la página 13).

Para imprimir dos o más fotos en una hoja, seleccione múltiples copias o múltiples fotos.

Por ejemplo, si desea imprimir 4 fotos de tamaño mini cartera de una imagen y 4 de otra, seleccione 4 copias de la foto A y 4 copias de la foto B. A continuación, seleccione **Mini billetera** como el ajuste de diseño.

- 6 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar fotos adicionales para imprimir.

- 7 Cambie cualquier otro ajuste que desea, luego pulse el botón  **Print** para previsualizar sus fotos.
- 8 Si la previsualización se ve bien, pulse el botón  **Print** para comenzar la impresión.

Cómo imprimir una hoja de prueba

Puede imprimir imágenes en miniatura de todas las fotos en su tarjeta de memoria, hasta 20 imágenes por hoja.

- 1 Después de insertar una tarjeta, pulse el botón  **Menu**.
- 2 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Utilidad**, luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Impr. hoja contactos**, luego pulse el botón **OK**.
- 4 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Sí** (para eliminar los ajustes de foto anteriores), luego pulse el botón **OK** para continuar.
- 5 Pulse el botón  **Print** para comenzar la impresión.

Nota: si ha seleccionado fotos por fecha, sólo se imprimirán las fotos seleccionadas.

Cómo reducir el efecto de ojos rojos

Cuando toma fotos de personas, a veces parecen tener los ojos rojos. Puede utilizar la función de reducción de ojos rojos para eliminar este problema.

Nota: es posible que el ajuste Fijar red. ojos rojos no corrija los ojos rojos en todas las fotos; la impresión será mas lenta cuando utilice esta función.

- 1 Seleccione una foto con el problema de ojos rojos.
- 2 Pulse el botón  **Menu**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config.**, luego pulse el botón **OK**.
- 4 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config. impr. avanzada**, luego pulse el botón **OK**.
- 5 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Fijar red. ojos rojos**, luego pulse el botón **OK**.
- 6 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Activar**, luego pulse el botón **OK**.

Cómo retocar las fotos

La impresora le permite corregir el color y mejorar la calidad de imagen de sus fotos sin necesidad de usar una computadora.

El ajuste **Reparar foto**, que se aplica de manera predeterminada, mejora el color de sus fotos y aumenta el contraste y la definición. Puede ser que mejore imágenes que estén demasiado oscuras, demasiado claras o tomadas a contraluz.

Puede seleccionar los siguientes tipos de realce: Estándar, Retrato, Paisaje o Escena nocturna.

Si su cámara es compatible con PRINT Image Matching® (P.I.M.) o Exif Print, el ajuste **P.I.M.** de la impresora modificará automáticamente sus fotos para ofrecerle los mejores resultados.

Nota: estos ajustes sólo afectarán a las imágenes impresas. No modificarán los archivos originales.

- 1 Después de insertar una tarjeta, pulse el botón  **Menu**.
- 2 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config. básicas impresión**, luego pulse el botón **OK**.

- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Mejorar**, luego pulse el botón **OK**.
- 4 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar una de las siguientes opciones:

- **Reparar foto:** este ajuste mejora el color de las fotos y aumenta el contraste y la definición. Puede ser que mejore imágenes que estén demasiado oscuras, demasiado brillantes o tomadas a contraluz. (Éste es el ajuste predeterminado).
- **P.I.M.:** esta información le ayuda a garantizar una reproducción precisa de la imagen en los archivos que incluyan datos P.I.M. (PRINT Image Matching) o Exif Print.
- **Ninguno:** imprime fotos en su estado actual o ignora los datos P.I.M. o Exif Print. Seleccione este ajuste para obtener la impresión más rápida.

- 5 Pulse el botón **OK** para aplicar el ajuste seleccionado.

Nota: el ajuste seleccionado se aplica a todas las fotos del trabajo de impresión actual.

Si selecciona Reparar foto, verá una lista de los 4 modos de realce:



- 6 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar el ajuste correcto, luego pulse el botón **OK**. Si va a imprimir una variedad de fotos, seleccione **Estándar**.

Cómo ajustar la expansión de los márgenes

Si imprime fotos sin márgenes, las imágenes se expanden y se recortan automáticamente.

Si se recorta parte de la imagen en los orillos de la foto, puede ajustar la expansión y el recorte.

- 1 Pulse el botón ☰ **Menu**.

- 2 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config.**, luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config. impr. avanzada**, luego pulse el botón **OK**.
- 4 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Expansión**, luego pulse el botón **OK**. Puede seleccionar **Estándar**, **Media** o **Mínima**.
- 5 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Mínima** y para reducir la cantidad de expansión. A continuación, pulse el botón **OK**. Lea el mensaje de advertencia y pulse el botón **OK**.

Si sus fotos presentan líneas blancas en los márgenes al imprimir con el ajuste **Mínima**, repita los pasos 1 a 4 y seleccione **Media** o **Estándar**.

Cómo imprimir fotos en blanco y negro o sepia

Puede imprimir sus fotos en blanco y negro o en tonos sepia (como una foto anticuada), incluso si las imágenes originales están en color. Las imágenes originales no se modificarán.

Puede aplicar el efecto de color a una foto o a todas las fotos actualmente seleccionadas para imprimir.

- 1 Seleccione la foto o fotos para imprimir en blanco y negro o sepia.
- 2 Pulse el botón  **Menu**.
- 3 Pulse el botón  o  para seleccionar **Config. básicas impresión**, luego pulse el botón **OK**.
- 4 Pulse el botón  o  para seleccionar **Efecto color**, luego pulse el botón **OK**. Aparecerá una pantalla como esta:



- 5 Pulse el botón  o  para seleccionar **B y N o Sepia**, luego pulse el botón **OK**. Podrá ver el efecto de color en su foto.

Cómo añadir texto de la cámara

Si su cámara le permite añadir texto a sus fotos, puede imprimirlas con el texto.

Este ajuste solamente está disponible cuando se imprimen fotos sin márgenes.

- 1 Seleccione las fotos que tienen texto añadido por su cámara.
- 2 Pulse el botón  **Menu**.
- 3 Pulse el botón  o  para seleccionar **Config.**, luego pulse el botón **OK**.
- 4 Pulse el botón  o  para seleccionar **Config. impr. avanzada**, luego pulse el botón **OK**.
- 5 Pulse el botón  o  para seleccionar **Texto cámara**, luego pulse el botón **OK**.
- 6 Seleccione **Activar**, luego pulse el botón **OK**.

Nota: antes de imprimir, asegúrese de seleccionar el ajuste Diseño: Sin márgenes. Consulte la página 20 para obtener más información.

Cómo imprimir desde un dispositivo externo

La impresora PictureMate puede imprimir fotos almacenadas en:

- una cámara digital compatible con PictBridge (vea a continuación).
- un dispositivo Bluetooth (requiere un adaptador de impresión Bluetooth; vea la página 26)

Cómo imprimir desde una cámara digital

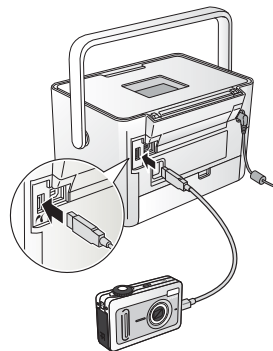
Puede conectar una cámara digital que sea compatible con la impresión PictBridge a la impresora y utilizar la cámara para controlar la impresión.

(Consulte el manual de su cámara para ver si es compatible con PictBridge. Es posible que no se incluya un cable con su cámara).

- 1** Asegúrese de que la impresora PictureMate esté encendida, pero que no esté imprimiendo.
- 2** Revise que no haya ninguna tarjeta de memoria en las ranuras de la unidad.

Nota: debe retirar la tarjeta de memoria, si no lo hace, la impresora leerá las fotos desde la tarjeta y no desde la cámara.

- 3** Encienda la cámara.
- 4** Conecte el cable USB de la cámara a la cámara y al puerto **EXT.I/F** ubicado en la parte posterior de la impresora.



- 5 Utilice los controles de su cámara para seleccionar e imprimir fotos con la impresora PictureMate. (Consulte el manual de su cámara para obtener instrucciones).
- 6 Cuando termine, desconecte la cámara antes de introducir una tarjeta de memoria en la impresora PictureMate.

Cómo imprimir de manera inalámbrica desde un dispositivo con Bluetooth



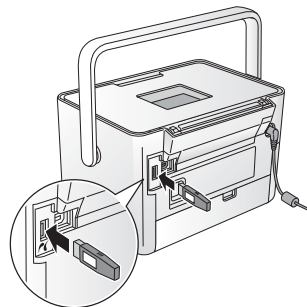
Si su agenda electrónica (PDA), teléfono celular o computadora es compatible con Bluetooth, puede imprimir sus fotos de manera inalámbrica utilizando el adaptador opcional Bluetooth Photo Print Adapter. El adaptador (código: C12C824383) está disponible en su distribuidor local autorizado (vea la página 78).

Nota: a pesar de que la impresora PictureMate cumple con las especificaciones de Bluetooth, no garantizamos que funcione con todos los dispositivos que cuenten con la tecnología inalámbrica Bluetooth. Asegúrese de que las fotos cumplan con los requisitos descritos en la página 4.

- 1 Compruebe que la impresora PictureMate esté encendida, pero que no esté imprimiendo.

Precaución: no conecte o retire el adaptador Bluetooth Photo Print Adapter mientras se esté comunicando con un dispositivo o mientras la impresora PictureMate esté imprimiendo ya que podría ocasionar el mal funcionamiento de la impresora.

- 2 Conecte el adaptador hasta el fondo del puerto  **EXT. I/F** ubicado en la parte posterior de la impresora.



- 3 Asegúrese de estar a un máximo de 9 metros de la impresora PictureMate.

4 Seleccione la foto que desea imprimir desde su dispositivo Bluetooth y envíelo a la impresora:

- **Windows®**: envíe fotos directamente a la impresora PictureMate con el programa para compartir archivos de Bluetooth. Consulte la documentación proporcionada con el adaptador Bluetooth de su computadora para obtener más información.
- **Mac OS X**: haga doble clic en **Intercambio de Archivos de Bluetooth** en la carpeta **Utilidades**. Siga las instrucciones mostradas en la pantalla para seleccionar archivos de fotos, seleccionar la impresora PictureMate y enviar fotos a ella.
- **Teléfonos celulares o agendas electrónicas (PDAs)**: consulte la documentación del producto para obtener instrucciones sobre cómo configurar el dispositivo Bluetooth para compartir y enviar archivos.

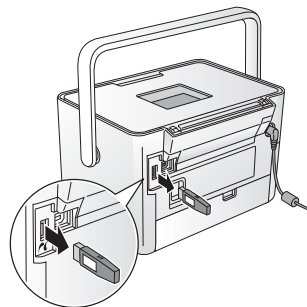
La impresión comienza automáticamente.

Si aparece un mensaje de error de Bluetooth en la pantalla del visor fotográfico de la impresora, intente imprimir la foto desde la tarjeta de memoria o la computadora.

Nota: para obtener instrucciones sobre la selección de ajustes Bluetooth de la impresora PictureMate, consulte la página 59.

Cómo desconectar el adaptador

Asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo y retire el adaptador del puerto.



Precaución: no conecte o desconecte el adaptador Bluetooth Photo Print Adapter mientras éste se esté comunicando con un dispositivo o mientras la impresora PictureMate esté imprimiendo ya que podría ocasionar el mal funcionamiento de la impresora.

Cómo imprimir con una computadora

Para utilizar su impresora PictureMate con una computadora, primero debe:

- instalar el software de la impresora PictureMate en su computadora utilizando el CD incluido como se describe a continuación.
- conectar la impresora PictureMate a su computadora utilizando un cable USB. Si no tiene un cable USB, puede adquirirlo de su distribuidor de productos informáticos.



Cuando el software esté instalado y la impresora esté conectada a su computadora, vea la página 33 para instrucciones sobre cómo imprimir con su computadora.

Consejo: una vez que haya conectado la impresora PictureMate a su computadora, podrá introducir una tarjeta de memoria en el lector de la impresora y ver, copiar o imprimir los archivos contenidos en la tarjeta como si ésta fuese una unidad de su computadora. También puede copiar archivos desde su computadora a la tarjeta de memoria. Consulte las instrucciones

en la sección “Cómo insertar la tarjeta de memoria y copiar sus fotos” en la página 45.

Se aconseja visitar periódicamente el sitio Web de soporte técnico de Epson en global.latin.epson.com/Soporte para obtener actualizaciones gratuitas del software de la impresora PictureMate. Allí encontrará instrucciones para descargar los archivos.

Cómo instalar el software y conectar la impresora PictureMate

NO conecte la impresora PictureMate a su computadora antes de instalar el software.

RETIRE la tarjeta de memoria de la impresora antes de empezar.

Siga los pasos de instalación para su computadora:

- Windows (página 29)
- Mac OS X (página 31)

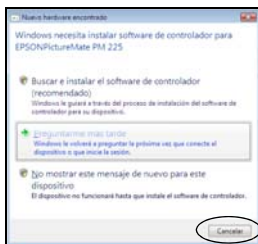
Nota: si tiene problemas con la instalación del software, consulte la página 71.

Instalación del software para Windows

Antes de comenzar, verifique que la impresora PictureMate **NO ESTÉ** conectada a su computadora y que **NO HAYA** ninguna tarjeta de memoria en el lector de la impresora.

- 1 Pulse el botón  **On** para encender la impresora PictureMate.

Nota: si aparece una pantalla Nuevo hardware encontrado, haga clic en **Cancelar** y desconecte la impresora de la computadora.



- 2 Introduzca el CD de la impresora PictureMate.

- 3 Si aparece la ventana Reproducción automática, haga clic en la opción **Ejecutar SETUP.EXE**. Cuando vea la pantalla Control de cuentas de usuario, haga clic en **Continuar**.
- 4 Seleccione **Español**.
- 5 Cuando vea esta pantalla, haga clic en **Instalar**.

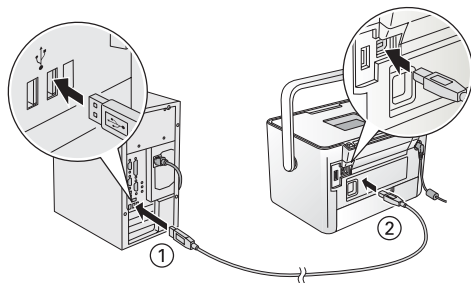


- 6 Lea el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar**. Comenzará la instalación del software.

Después de un momento, verá esta pantalla:

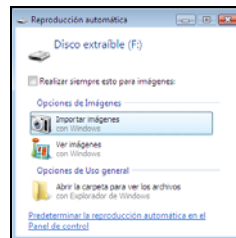


- 7** Conecte el cable USB a cualquier puerto USB disponible en la computadora. Después, conecte el otro extremo al puerto USB  ubicado en la parte posterior de la impresora.



El driver de la impresora PictureMate está instalado.

Nota: si aparece una pantalla como esta, retire la tarjeta de memoria y haga clic en la **X** localizada en la esquina de la ventana para cerrarla.



Nota: la impresora PictureMate se configura de forma automática como la impresora predeterminada. Si tiene otra impresora, puede cambiar este ajuste en el Panel de control de Windows.

- 8** Cuando vea la pantalla Instalación del software adicional, seleccione los elementos que desea instalar y haga clic en **Instalar**.
- 9** Cuando vea un mensaje indicándole que la instalación ha terminado, haga clic en **Salir**.

10 Siga las instrucciones en pantalla para registrar su impresora PictureMate.

11 Cuando termine, retire el CD.

Ahora puede imprimir fotos desde su computadora utilizando la impresora PictureMate (vea la página 33).

Instalación del software para Mac OS X

Antes de comenzar, verifique que la impresora PictureMate **NO ESTÉ** conectada a su computadora Mac y que **NO HAYA** ninguna tarjeta de memoria en el lector de la impresora.

- 1** Pulse el botón  **On** para encender la impresora PictureMate.
- 2** Introduzca el CD de la impresora PictureMate.
- 3** Haga doble clic en el icono **Epson**.

4 Cuando vea esta pantalla, haga clic en **Instalar**.

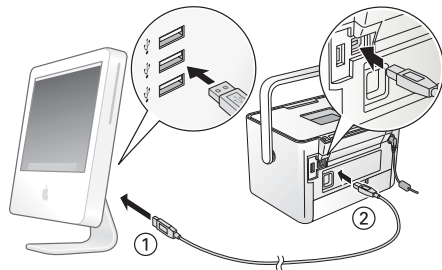


- 5** Lea el acuerdo de licencia y haga clic en **Aceptar**.
- 6** Siga las instrucciones en pantalla para instalar el software.

Después de unos minutos, verá esta pantalla:



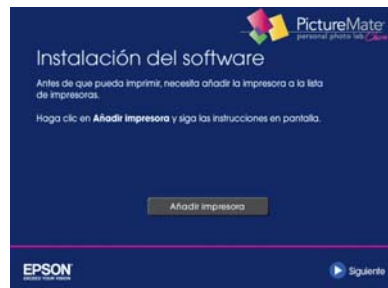
- 7** Conecte el cable USB a cualquier puerto USB disponible en la computadora. Después, conecte el otro extremo al puerto USB  ubicado en la parte posterior de la impresora.



Si está utilizando Mac OS X 10.5.x o posterior, continúe con el paso 10.

Si está utilizando Mac OS X 10.3.9 o 10.4.11, continúe con el próximo paso.

- 8** Cuando vea esta pantalla, haga clic en **Añadir impresora**.



- 9** Siga los pasos indicados a la derecha de la pantalla para añadir la impresora.
- 10** Cuando vea la pantalla Instalación del software adicional, seleccione los elementos que desea instalar y haga clic en **Instalar**.
- 11** Cuando vea un mensaje indicándole que la instalación ha terminado, haga clic en **Salir**.

12 Siga las instrucciones en pantalla para registrar su impresora PictureMate.

13 Cuando termine, expulse el CD.

Ahora puede imprimir fotos desde su computadora Mac utilizando la impresora PictureMate.

Cómo imprimir desde una computadora

Siga estas instrucciones de impresión generales para su computadora:

- Windows (a continuación)
- Mac OS X (vea la página 40)

Cómo imprimir desde una computadora con Windows

Puede imprimir fotos desde una aplicación de edición de fotos, desde la Galería fotográfica o el Visualizador de fotos de Windows (página 33), o desde el Visor de imágenes y fax de Windows XP (página 36).

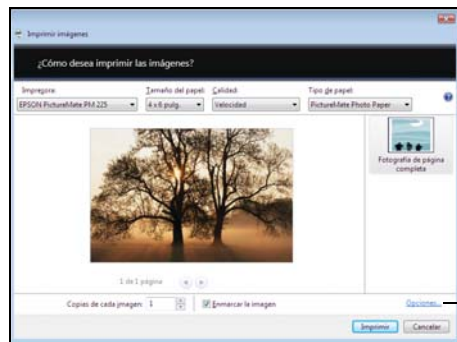
Cómo imprimir desde la Galería fotográfica o el Visualizador de fotos de Windows

Nota: Las pantallas pueden variar, dependiendo de su sistema operativo.

- 1** Encuentre la foto que desea imprimir en su computadora.
- 2** Haga clic en la foto con el botón derecho del mouse, seleccione **Abrir con** y luego seleccione **Galería fotográfica de Windows** (Windows Vista) o **Visualizador de fotos de Windows** (Windows 7 y Windows 8).



- 3 Haga clic en el icono **Imprimir** localizado en la parte superior de la pantalla, luego seleccione **Imprimir** en el menú desplegable.



Opciones

- 4 Asegure que la impresora esté seleccionada, luego seleccione **PictureMate Photo Paper** como el Tipo de papel. (El ajuste **4 x 6 pulg.** se configura automáticamente como el Tamaño de papel).
- 5 Haga clic en **Opciones** en la parte inferior de la pantalla y seleccione **Propiedades de impresora**.

Verá la ventana de los ajustes de la impresora:

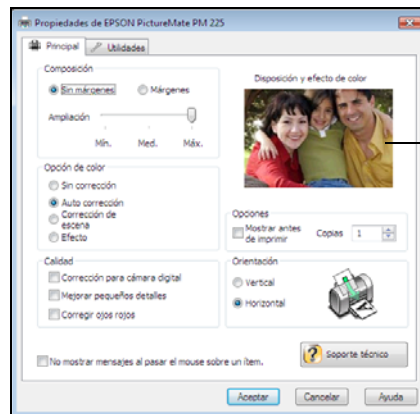


Foto de muestra

- 6 Seleccione entre los siguientes ajustes:
- Seleccione **Sin márgenes** para imprimir fotos sin márgenes. Seleccione **Márgenes** para imprimir las fotos con un marco blanco alrededor.
 - Las impresiones sin márgenes se expanden automáticamente. Si al ampliarse, la foto se recorta demasiado, defina el control deslizante Ampliación a **Mín.** Si observa un margen blanco en la foto, seleccione **Med.** o **Máx.**

- Puede cambiar la Opción del color y ver los efectos en la foto de muestra (los cambios no afectan el original).

Auto Corrección mejora la calidad de fotografías demasiado oscuras o que presentan reflejos extraños de color.

Corrección de escena le permite elegir el sujeto de la foto para que la impresora la corrija de manera apropiada. Puede seleccionar **Personas, Paisaje** o **Escena nocturna**.

La opción **Efecto** le permite elegir entre dos efectos de color: **Sepia** (para una apariencia antigua) o **Blanco y Negro**.

- Si tomó la foto con una cámara digital, seleccione **Corrección para cámara digital** para reducir las imperfecciones que suelen aparecer en imágenes digitales.
- Seleccione **Mejorar pequeños detalles** para resaltar los detalles más sutiles de una foto particularmente complicada (la impresión podría resultar más lenta).
- Seleccione **Corregir ojos rojos** para reducir o eliminar el efecto de ojos rojos en su foto.

- Seleccione **Mostrar antes de imprimir** para revisar la apariencia de la foto antes de imprimirla.

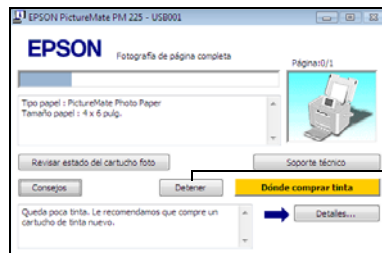
- Elija el número de copias que desea imprimir.

Consejo: si desea obtener más información sobre los ajustes de impresión, haga clic en el botón **Ayuda**.

7 Haga clic en **Aceptar**.

8 Cuando aparezca la pantalla Imprimir imágenes, haga clic en **Imprimir** para comenzar la impresión.

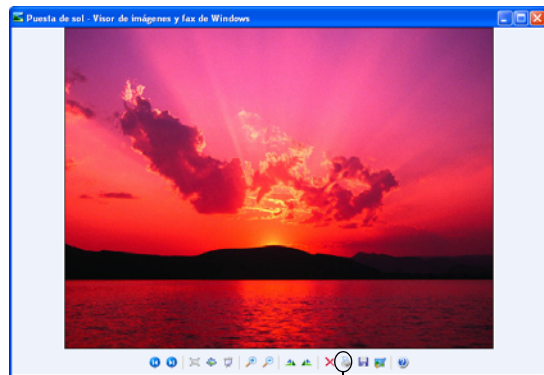
Durante la impresión, verá una ventana en la pantalla de su computadora mostrando el progreso del trabajo. Puede cancelar la impresión si es necesario y comprobar el estado del cartucho de tinta.



Haga clic aquí para cancelar la impresión.

Cómo imprimir con el Visor de imágenes y fax de Windows XP

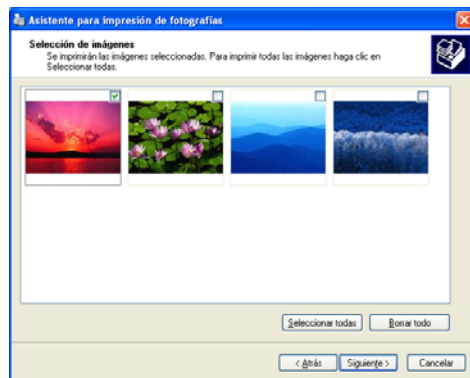
- 1** Encuentre la foto que desea imprimir en su computadora.
- 2** Haga clic en la foto con el botón derecho del mouse, seleccione **Abrir con** y luego seleccione **Visor de imágenes y fax de Windows**.



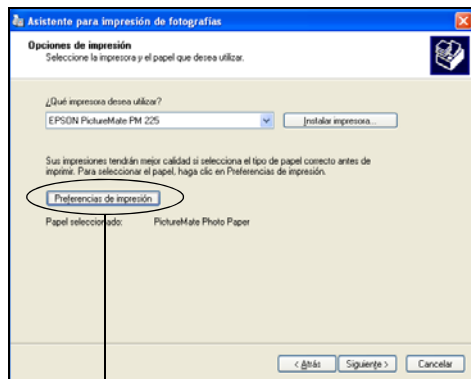
Icono Imprimir

- 3** Haga clic en el icono Imprimir  ubicado en la parte inferior de la pantalla.

- 4** Haga clic en **Siguiente**.
- 5** Cuando vea esta pantalla, seleccione la(s) foto(s) que desee imprimir y haga clic en **Siguiente**.



6 Cuando vea esta pantalla, seleccione **EPSON PictureMate PM 225** y haga clic en **Preferencias de impresión**.



Haga clic en Preferencias de impresión.

Verá la pantalla de los ajustes de la impresora:

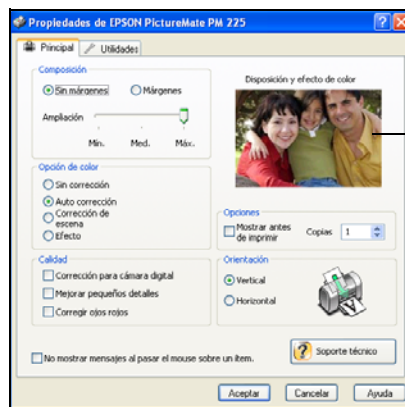


Foto de muestra

7 Seleccione entre los siguientes ajustes:

- Seleccione **Sin márgenes** para imprimir fotos sin márgenes. Seleccione **Márgenes** para imprimir una foto con márgenes alrededor.
- Las impresiones sin márgenes se expanden automáticamente. Si al ampliar la foto ésta se recorta demasiado, defina el control deslizante Ampliación a **Mín**. Si observa un margen blanco en la foto, seleccione **Med** o **Máx**.

- Puede cambiar la Opción del color y ver los efectos en la foto de muestra (los cambios no afectan el original).

Auto Corrección mejora la calidad de fotografías demasiado oscuras o que presentan reflejos extraños de color.

Corrección de escena le permite elegir el sujeto de la foto para que la impresora la corrija de manera apropiada. Puede seleccionar **Personas, Paisaje** o **Escena nocturna**.

La opción **Efecto** le permite elegir entre dos efectos de color: **Sepia** (para una apariencia antigua) o **Blanco y Negro**.

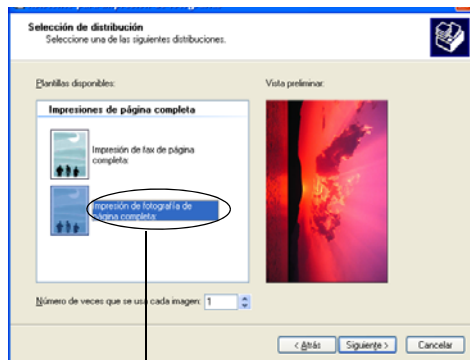
- Si tomó la foto con una cámara digital, seleccione **Corrección para cámara digital** para reducir las imperfecciones que suelen aparecer en imágenes digitales.
- Seleccione **Mejorar pequeños detalles** para resaltar los detalles más sutiles de una foto particularmente complicada (la impresión podría resultar más lenta).

- Seleccione **Mostrar antes de imprimir** para revisar la apariencia de la foto antes de imprimirla.
- Seleccione **Corregir ojos rojos** para reducir o eliminar el efecto de ojos rojos en su foto.
- Elija el número de copias que desea imprimir.

Consejo: si desea obtener más información sobre los ajustes de impresión, haga clic en el botón **Ayuda**.

- 8 Haga clic en **Aceptar**.
- 9 En la pantalla Asistente para impresión de fotografías, haga clic en **Siguiente**.

- 10** Cuando vea esta pantalla, seleccione **Impresión de fotografía de página completa** y haga clic en **Siguiente**.



Impresión de fotografía de página completa

Durante la impresión, aparecerá una ventana en la pantalla de su computadora mostrando el progreso del trabajo. Puede cancelar la impresión si es necesario y ver el estado del cartucho de tinta.



Haga clic aquí para cancelar la impresión.

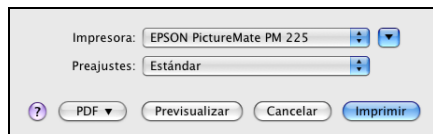
Cómo imprimir desde Mac OS X

Consulte la sección para su sistema operativo Mac OS.

Mac OS X 10.5 y posterior

Nota: Las pantallas pueden variar, dependiendo de su sistema operativo.

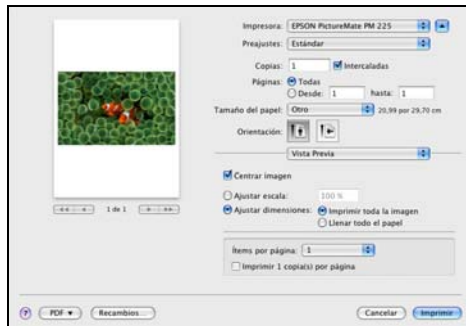
- 1 Inicie el programa de impresión y abra la foto que desea imprimir.
- 2 En el menú **Archivo** y seleccione **Imprimir**.



- 3 Seleccione **EPSON PictureMate PM 225** como el ajuste **Impresora**.

- 4 Haga clic en ▼ para expandir la ventana Imprimir, si es necesario.

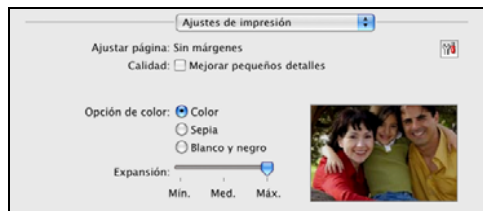
En la aplicación Vista previa, verá los ajustes que se muestran a continuación:



- 5 Abra el menú Tamaño de papel y seleccione la opción **4 x 6 pulg.** (10 x 15 cm). Verá las opciones extendidas:



- Seleccione **4 x 6 pulg. (Sin márgenes)** para imprimir sus fotos sin márgenes.
 - Seleccione **4 x 6 pulg. (Márgenes)** para imprimir sus fotos con márgenes blancos alrededor.
- 6 Seleccione la dirección en que desea imprimir la foto (para vertical, para horizontal hacia la derecha o para horizontal hacia la izquierda) como el ajuste Orientación.
- 7 Elija **Ajustes de impresión** en el menú desplegable.



- 8 Seleccione entre los siguientes ajustes:

- Seleccione **Mejorar pequeños detalles** para resaltar los detalles más sutiles de una foto particularmente complicada (la impresión podría resultar más lenta).
- Puede cambiar la Opción de color y ver los efectos en la foto de muestra (los cambios no afectan el original).

Sepia cambia los colores a tonos marrones para una apariencia antigua.

Blanco y negro cambia una foto de colores a blanco y negro.

- Las impresiones sin márgenes se expanden automáticamente. Si al ampliarse, la foto se recorta demasiado, defina el control deslizante Expansión a **Mín.** Si observa un margen blanco en la foto, seleccione **Med** o **Máx.**

- 9 Para reducir o eliminar el efecto de ojos rojos, seleccione **Ajustes de extensión** en el menú desplegable y elija **Corregir ojos rojos**.

- 10 Haga clic en **Imprimir**.

- 11** Haga clic en el icono de la impresora PictureMate cuando aparezca en el dock.

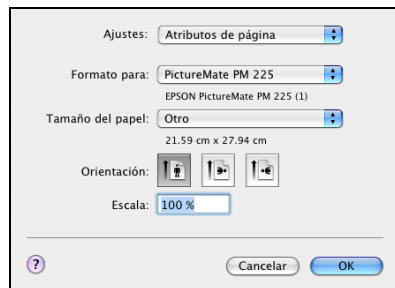
En esta ventana, podrá hacer lo siguiente:

- Para cancelar la impresión, haga clic en el trabajo de impresión y en **Borrar**.
- Para detener la impresión, haga clic en la tarea de impresión y haga clic en **Detener**.
- Para reanudar la impresión, haga clic en la tarea señalada con la palabra “En espera” y después haga clic en **Reanudar**.
- Para detener la impresión de todos los trabajos, haga clic en **Poner en pausa la impresora**.
- Para comprobar el estado del cartucho de tinta, haga clic en **Utilidad**, luego seleccione **EPSON Status Monitor**.

- 12** Cuando termine, cierra la ventana para salir.

Mac OS X 10.3 y 10.4

- 1** Inicie el programa de impresión y abra la foto que desea imprimir.
- 2** Abra el menú **Archivo** y seleccione **Ajustar página**.



- 3** Seleccione **PictureMate PM 225** en el menú desplegable Formato para.

- 4** Abra el menú Tamaño de papel y seleccione la opción **4 x 6 pulg.** (10 x 15 cm). Verá las opciones extendidas:



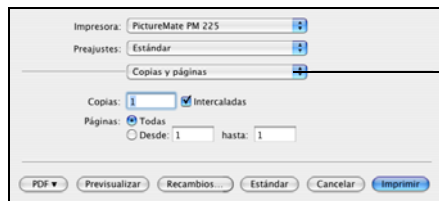
- Seleccione **4 x 6 pulg. (Sin márgenes)** para imprimir sus fotos sin márgenes.
- Seleccione **4 x 6 pulg. (Márgenes)** para imprimir sus fotos con márgenes blancos alrededor.

Nota: iPhoto® expande dos lados de una imagen al área máxima de impresión de modo que verá márgenes pequeños en fotos impresas utilizando iPhoto.

- 5** Seleccione la dirección en que desea imprimir la foto (para vertical, para horizontal hacia la derecha o para horizontal hacia la izquierda) como el ajuste Orientación.
- 6** Haga clic en **OK**.

- 7** En el menú Archivo, seleccione **Imprimir**.

Nota: es posible que tenga que hacer clic en el botón **Avanzado** para ver esta pantalla.



Elija Ajustes de impresión.

- 8** Elija **Ajustes de impresión** en el menú desplegable.



Foto de muestra

Consejo: para revisar el nivel de tinta restante, haga clic en el icono de mantenimiento . si desea obtener más información sobre los ajustes de impresión, haga clic en el botón ?.

9 Seleccione uno de las siguientes ajustes:

- Seleccione **Mejorar pequeños detalles** para resaltar los detalles más sutiles de una foto particularmente complicada (la impresión podría resultar más lenta).
- Puede cambiar la Opción del color y ver los efectos en la foto de muestra (los cambios no afectan el original).

Sepia cambia los colores a tonos marrones para una apariencia antigua.

Blanco y negro cambia una foto de colores a blanco y negro.

- Las impresiones sin márgenes se expanden automáticamente. Si al ampliarse, la foto se recorta demasiado, defina el control deslizante Expansión a **Mín.** Si observa un margen blanco en la foto, seleccione **Med** o **Máx.**

Nota: iPhoto expande dos lados de una imagen al área máxima de impresión de modo que verá márgenes pequeños en fotos impresas utilizando iPhoto.

10 Haga clic en **Imprimir**.

11 Para controlar el progreso de la impresión, haga clic en el icono **PictureMate PM 225**.

12 En esta ventana, podrá hacer lo siguiente:

- Para cancelar la impresión, haga clic en el trabajo de impresión y en **Eliminar** o **Borrar**.
- Para detener la impresión, haga clic en la tarea de impresión y haga clic en **Detener**.
- Para reanudar la impresión, haga clic en la tarea señalada con la palabra "Detener" y después haga clic en **Reanudar**.
- Si existen varios trabajos de impresión en la lista y desea dar preferencia a uno sobre otro, selecciónelo y haga clic en la flecha **Estado** para adelantar su lugar en la fila de espera de trabajos por imprimir.
- Para comprobar el estado del cartucho de tinta, haga clic en **Utilidad**, luego seleccione **EPSON Status Monitor**.

13 Cuando termine, cierra la ventana para salir.

Cómo copiar fotos entre la impresora y la computadora

Puede introducir una tarjeta de memoria en la ranura para tarjetas de memoria de la impresora PictureMate y copiar las fotos desde la tarjeta a la computadora. Si desea, puede también copiar fotos desde su computadora a la tarjeta de memoria.

Antes de comenzar, verifique que el software de la impresora PictureMate esté instalado y que la impresora esté conectada a la computadora, tal como se describe en la sección “Cómo instalar el software y conectar la impresora PictureMate” en la página 28.

Formatos de foto compatibles

Asegúrese de que las fotos cumplan con los siguientes requisitos para copiar archivos desde la tarjeta a la computadora (y viceversa) a través de la impresora PictureMate:

- Sólo archivos JPEG
- Con una resolución de entre 80 × 80 a 9200 × 9200 píxeles

La impresora reconoce las primeras 9.999 fotos guardadas en su tarjeta de memoria.

Nota: la impresora PictureMate es compatible con los recursos de mejora de imagen Exif Print. Consulte el manual de su cámara para comprobar si este recurso se incluye en la cámara. La impresora no es compatible con escaneado progresivo JPEG o imágenes RAW.

Cómo insertar la tarjeta de memoria y copiar sus fotos

- 1** Pulse el botón  **On** para encender la impresora PictureMate.
- 2** Introduzca la tarjeta de memoria en la ranura adecuada, tal como se muestra en la página 7. Inserte sólo una tarjeta a la vez.

Nota: la impresora PictureMate no puede leer varias tarjetas a la vez.

- 3** Introduzca con cuidado la tarjeta en la ranura (la tarjeta no ingresará por completo).

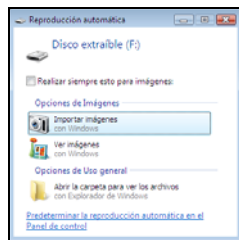
Una vez introducida la tarjeta, se encenderá el indicador de la tarjeta de memoria y comenzará a destellar.

Precaución: no retire la tarjeta si el indicador está destellando ya que podría perder las fotos en la tarjeta.

Lo que suceda con sus fotos cuando su computadora las detecte depende del sistema operativo instalado. Consulte la siguiente sección para Windows XP o posterior. Para Windows 2000 y Mac OS X, consulte la página 47.

Windows XP o posterior

Aparecerá una pantalla como ésta:



Nota: si no ve esta pantalla, retire la tarjeta de memoria de la impresora e insértela nuevamente.

Puede elegir cualquiera de las opciones para copiar, ver o importar sus fotos.

- Para copiar fotos a su computadora, seleccione **Importar imágenes** (Windows Vista o posterior) o **Copiar imágenes a una carpeta de mi equipo** y haga clic en **Aceptar** (Windows XP). Siga las instrucciones en pantalla.
- Para copiar fotos de la computadora a la tarjeta, seleccione **Abrir la carpeta para ver los archivos** (Windows Vista) o **Abrir carpeta para ver archivos** y haga clic en **Aceptar** (Windows XP). A continuación, arrastre y coloque las fotos de la carpeta de la computadora en la carpeta correcta de la tarjeta. Asegure que los archivos de imagen cumplan con los requisitos descritos en la sección “Formatos de foto compatibles” en la página 45.

Nota: para copiar archivos de Adobe® Photoshop®, guárdelos como imágenes RGB usando la opción de guardar estándar (no progresiva JPG). Los archivos guardados en formato CMYK podrían modificar el color de la imagen en la impresión.

Cuando termine de copiar las fotos, retire con cuidado la tarjeta de memoria, tal como se describe en la sección “Cómo extraer una tarjeta de memoria” en la página 47.

Windows 2000

Acceda a la tarjeta de la misma manera que accedería a una unidad de disco de la computadora.

Para copiar fotos entre la computadora y la tarjeta, arrastre y coloque las fotos en la carpeta o tarjeta. Asegure que los archivos de imagen cumplan con los requisitos descritos en la sección “Formatos de foto compatibles” en la página 4.

Nota: para copiar archivos de Adobe Photoshop, guárdelos como imagen RGB usando la opción de guardar estándar (no progresiva JPG). Los archivos guardados en formato CMYK podrían modificar el color de la imagen en la impresión.

Cuando termine de copiar las fotos, retire con cuidado la tarjeta de memoria, tal como se describe a la derecha.

Mac OS X

Un icono de unidad de disco aparece en el escritorio y puede utilizarlo para copiar las fotos desde la tarjeta a su computadora Mac o viceversa.

Cuando termine de copiar las fotos, retire con cuidado la tarjeta de memoria, tal como se describe a la derecha.

Cómo extraer una tarjeta de memoria

Una vez que haya terminado de copiar fotos a o desde su tarjeta de memoria, siga los pasos a continuación para extraerla. Asegúrese de retirar las tarjetas antes de apagar la impresora o desconectar el cable USB.

Nota: no retire la tarjeta si el indicador de la tarjeta de memoria está destellando o si no ha realizado los pasos abajo; de lo contrario, podría perder las fotos de su tarjeta.

- 1 Según el sistema operativo que tenga, es posible que necesite realizar una de las siguientes acciones:
 - **Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP o Windows XP Professional x64 Edition:** haga clic en el icono  o  localizado en la barra de tareas. A continuación, haga clic en **Extracción segura de Dispositivo de almacenamiento masivo USB**.
 - **Windows 2000:** haga clic en el icono  **Extracción segura de hardware** en la barra de tareas. A continuación, haga clic en **Detener dispositivo de almacenamiento masivo USB**.
 - **Mac OS X:** arrastre el icono de la tarjeta del escritorio a la papelera.
- 2 Retire la tarjeta de la ranura.

Cómo sustituir el cartucho de tinta

Cuando sea necesario adquirir un paquete de impresión PictureMate nuevo, aparecerá un mensaje en la pantalla del visor fotográfico. El paquete de impresión contiene un cartucho de tinta nuevo y papel fotográfico.

Cuando necesite un nuevo paquete de impresión, consulte las siguientes secciones:

- Dónde comprar un paquete de impresión PictureMate (a la derecha)
- Cómo reemplazar el cartucho de tinta (vea la página 49).

Si desea comprobar el estado del cartucho de tinta, consulte la página 51.

Consejo: si aparece algún mensaje de sustitución mientras está imprimiendo, puede reemplazar el cartucho de tinta y continuar con el mismo trabajo. Simplemente sustituya el cartucho de tinta sin apagar o desconectar la impresora.

Nota: utilice su cartucho de tinta en un plazo máximo de seis meses desde su instalación y antes de la fecha de vencimiento indicado en el paquete.

Precaución: para garantizar buenos resultados, utilice un cartucho de tinta PictureMate original y no lo rellene. Otros productos podrían causar derramamientos de tinta u otros daños a su impresora y no serán cubiertos por la garantía de Epson.

Dónde comprar un paquete de impresión PictureMate



Puede adquirir un paquete de impresión PictureMate Print Pack en cualquier punto de venta donde vendan impresoras PictureMate o suministros para impresoras.

Los siguientes paquetes de impresión están disponibles:

Contenido del PictureMate Print Pack	Código	Impresoras compatibles
Papel fotográfico satinado (150 hojas) y un cartucho de tinta	T5846	Todos los modelos de la serie PictureMate 200/300
Papel fotográfico mate (100 hojas) y un cartucho de tinta	T5845-M	

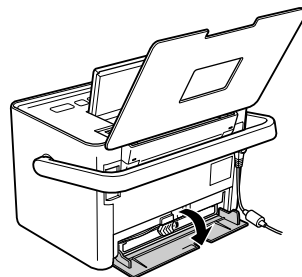
También puede comprar un paquete de impresión y otros accesorios para la impresora PictureMate de un distribuidor de productos Epson autorizado. Para localizar el distribuidor más cercano, comuníquese con Epson como se describe en la página 77.

Cómo reemplazar el cartucho de tinta

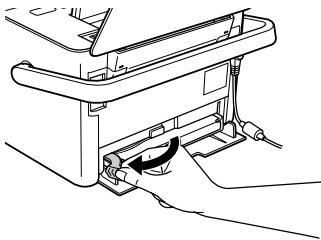
Antes de retirar el cartucho de tinta viejo, asegúrese de tener un nuevo paquete de impresión PictureMate Print Pack. Cuando haya retirado el cartucho, instale uno nuevo inmediatamente.

Precaución: antes de reemplazar el cartucho, lea la sección "Instrucciones de seguridad del cartucho de tinta" en la página 91.

- 1** Asegúrese de que la impresora PictureMate esté encendida, pero que no esté imprimiendo.
- 2** Abra la cubierta del compartimiento para el cartucho ubicada en la parte posterior de la unidad.

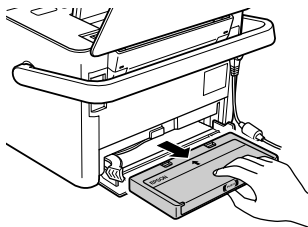


- 3** Deslice la palanca del cartucho a la izquierda, hacia la posición **Release** (Desbloquear).



Precaución: no intente retirar el cartucho sin antes mover la palanca.

- 4** Saque el cartucho y deséchelo de manera adecuada. (Consulte las condiciones de reciclado con las autoridades locales para deshacerse del cartucho de tinta de forma adecuada).

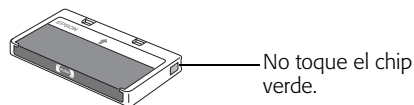


Advertencia: mantenga el cartucho de tinta fuera del alcance de los niños y no ingiera la tinta.

Si se mancha las manos con tinta, láveselas con cuidado con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, lávelos cuidadosamente con agua. Si persisten los problemas de visión o incomodidad después del lavado, acuda a un médico inmediatamente.

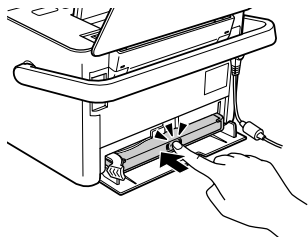
Precaución: no intente rellenar el cartucho de tinta. Pueden ocurrir derramamientos de tinta u otros daños en la impresora PictureMate que no están cubiertos por la garantía Epson.

- 5** Saque el cartucho de tinta nuevo del paquete.



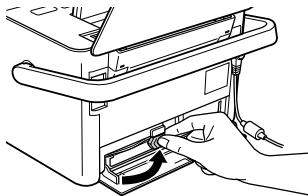
Precaución: no toque los componentes del circuito verde. Instale el cartucho de tinta inmediatamente. Si mantiene el cartucho fuera de su embalaje original durante un largo periodo antes de instalarlo, la calidad de impresión se podría ver afectada.

- 6** Inserte el cartucho en la ranura hasta que se encaje en su lugar, con la etiqueta hacia arriba.



Nota: el cartucho no entrará por completo. Necesita usar la palanca del cartucho para bloquearlo en su sitio.

- 7** Deslice la palanca todo lo que pueda a la derecha, hacia la posición **Lock** (Bloquear).



Precaución: si el cartucho no está insertado correctamente, la impresora no podrá imprimir.

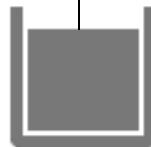
- 8** Cierre la tapa del compartimiento del cartucho por completo.

Cómo comprobar el estado del cartucho de tinta

Puede comprobar el estado del cartucho de tinta en cualquier momento.

- 1** Pulse el botón **Menu**.
- 2** Pulse el botón o para seleccionar **Mantenimiento**, luego pulse el botón **OK**.
- 3** Pulse el botón o para seleccionar **Estado cartucho fotos**, luego pulse el botón **OK**. Verá el estado en la pantalla del visor fotográfico:

El cuadro gris representa el nivel de tinta.



4 Pulse el botón **OK** para salir.

Nota: si la pantalla muestra el mensaje **Cartucho para fotos bajo**, debe comprar un paquete de impresión PictureMate Print Pack nuevo. Consulte la página 48 para obtener más información.

Cómo transportar la impresora

La impresora PictureMate posee una manija que facilita su transporte en distancias cortas. Si adquirió la batería opcional, puede utilizar la impresora casi en todas partes, incluso en sitios donde no hayan tomas de corriente.

Consejo: puede adquirir el estuche de transporte PictureMate Carrying Case (código: PMBAG06) o la batería recargable (código: C12C831082) de un distribuidor de productos Epson. Consulte la página 78 para obtener más información.

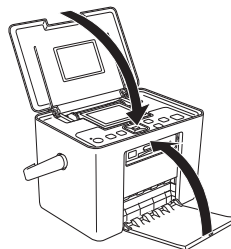
Cómo empacar su impresora

Si desea transportar la impresora PictureMate a grandes distancias, debe embalarla con cuidado para evitar que se dañe.

Precaución: mantenga la impresora alejada de los rayos del sol y no la deje en el coche o en lugares donde la temperatura ambiente sea demasiado caliente o demasiado fría. De lo contrario, la impresora se podría dañar o la tinta se podría derramar.

1 Pulse el botón **On** para apagar la impresora.

- 2** Espere hasta que el indicador **On** se apague, luego desconecte el cable de alimentación de la toma eléctrica.
- 3** Retire todo el papel y las fotos impresas.
- 4** Baje la pantalla, luego cierre la bandeja de salida del papel y el soporte del papel.



- 5** Desconecte el adaptador de CA y cualquier cable USB o dispositivo externo conectado a la impresora. Coloque el cable de alimentación y el adaptador en la caja de accesorios de la impresora PictureMate.

6 Embale la impresora en la caja original o en su estuche de transporte opcional.

Precaución: asegúrese de que el cartucho de tinta esté instalado. No retire el cartucho de tinta antes de transportar la impresora. No coloque la impresora de lado o boca abajo porque podría perder tinta.

Nota: si la calidad de impresión no es como solía serlo antes de transportarla, alinee el cabezal de impresión (consulte la página 65).

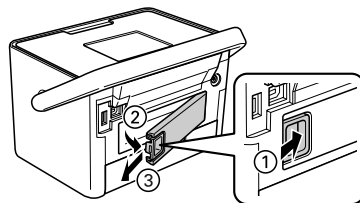
Uso de la batería opcional

Para adquirir la batería opcional, consulte con su distribuidor de productos Epson más cercano o visite la página Web **global.latin.epson.com**. Consulte la página 78 para más información sobre dónde comprar papel, cartuchos de tinta, y otros accesorios para su impresora PictureMate.

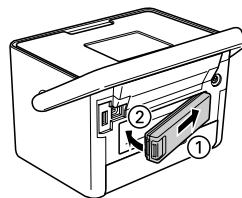
Puede imprimir aproximadamente 100 fotos con una batería completamente cargada.

Cómo instalar la batería

- 1 Asegúrese de que la impresora esté apagada.
- 2 Desconecte el adaptador CA de la impresora.
- 3 Quite el seguro y retire la tapa del compartimiento de la batería localizada en la parte posterior de la unidad.

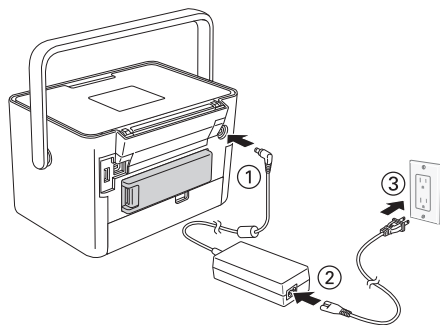


- 4 Inserte la batería como se muestra en la siguiente figura hasta que quede trabada en su sitio.



Cómo cargar la batería

Después de instalar la batería, necesita cargarla conectando el adaptador de CA a la impresora.



El indicador de funcionamiento destella mientras la batería se carga cuando la impresora está apagada. La batería se tarda aproximadamente 2 horas en cargarse completamente cuando la impresora está apagada. La carga demorará más tiempo si utiliza la impresora al mismo tiempo.

El indicador de funcionamiento se apaga cuando la batería está completamente cargada (si la impresora está apagada).

Verá el siguiente icono de estado de la batería en la esquina superior derecha de la pantalla del visor fotográfico:



Cargando



Batería cargada



Suficiente potencia



Batería baja



Batería muy baja



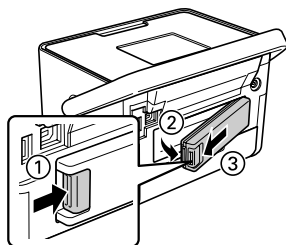
Batería casi agotada

Nota: si está operando la impresora con la batería, la impresora se apaga automáticamente después de 15 minutos si está inactiva (al menos que la impresora esté conectada a la computadora y tiene una tarjeta de memoria insertada). Pulse el botón **On** para volver a activarla.

Cómo retirar la batería

Si existe un problema con la batería o si la quiere reemplazar con una que ya está cargada, necesita retirar la batería.

- 1** Asegúrese de que la impresora esté apagada.
- 2** Quite el seguro y retire la batería.



- 3** Vuelva a colocar la tapa del compartimiento de la batería o la batería.

Cómo ajustar las preferencias de la impresora

Puede modificar el funcionamiento de la impresora PictureMate a través del menú Config. Puede realizar las siguientes acciones:

- activar o desactivar la previsualización de impresión (a la derecha)
- activar un salvapantallas que aparecerá después de 3 minutos de inactividad (vea la página 58)
- cambiar el idioma de la impresora PictureMate a francés, portugués, o español (vea la página 58).
- elegir opciones de impresión con Bluetooth (vea la página 59).
- restablecer los ajustes a los valores predeterminados (vea la página 61).

Cómo activar o desactivar la previsualización de impresión

Cuando pulsa el botón  **Print**, verá una pantalla que le permite confirmar las fotos y los ajustes seleccionados, por ejemplo:



A continuación, pulse el botón  **Print** nuevamente para empezar a imprimir.

Si no desea ver esta pantalla antes de imprimir, la puede desactivar. Sólo tendrá que pulsar el botón  **Print** una vez para empezar la impresión.

1 Pulse el botón  **Menu**.

- 2 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config.**, luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config. pantalla**, luego pulse el botón **OK**.
- 4 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Conf. pres. prelim.**, luego pulse el botón **OK**.
- 5 Pulse el botón ◀ o ▶ para elegir **Desactivar** o **Activar**, luego pulse el botón **OK**.

Cómo activar o desactivar el salvapantallas

Puede configurar la impresora PictureMate para mostrar un salvapantallas o una presentación continua de sus fotos después de 3 minutos de inactividad.

- 1 Pulse el botón ☰ **Menu**.
- 2 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config.**, luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config. pantalla**, luego pulse el botón **OK**.

- 4 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Salvapantallas**, luego pulse el botón **OK**.
- 5 Pulse el botón ◀ o ▶ para elegir **Desactivar** o **Activar**, luego pulse el botón **OK**.

Cómo cambiar el idioma de la impresora

Puede cambiar el idioma que aparece en la pantalla de la impresora PictureMate a inglés, francés, portugués o español.

- 1 Pulse el botón ☰ **Menu**.
- 2 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config.**, luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Idioma/ Language**, luego pulse el botón **OK**.
- 4 Pulse el botón ◀ o ▶ para elegir el idioma que prefiere, luego pulse el botón **OK**.

Precaución: si cambia el idioma, todas las palabras en la pantalla aparecerán en el nuevo idioma. Asegúrese de seleccionar el idioma correcto.

Cómo configurar la impresora para utilizar la tecnología Bluetooth

Si tiene el adaptador opcional Epson Bluetooth Photo Print Adapter, puede imprimir de manera inalámbrica utilizando su teléfono, agenda electrónica (PDA), o computadora habilitada con la tecnología Bluetooth.

Si es necesario, utilice los botones de la impresora PictureMate para elegir los ajustes de comunicación inalámbrica de Bluetooth. Puede ser necesario introducir una contraseña para la impresora PictureMate o activar la utilidad de encriptación, dependiendo del dispositivo Bluetooth desde el que imprime.

El menú Config. le permite establecer los ajustes de comunicación y seguridad para imprimir con Bluetooth.

- 1 Conecte el adaptador Bluetooth a la impresora PictureMate (vea la página 26).
- 2 Pulse el botón  **Menu**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config.**, luego pulse el botón **OK**.
- 4 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Bluetooth**, luego pulse el botón **OK**.

- 5 Para mostrar la dirección de dispositivo de la impresora PictureMate (configurada de fábrica), pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Dirección disposit.**, luego pulse el botón **OK**.
- 6 Pulse el botón **× Stop/Clear** para volver a la pantalla anterior.
- 7 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Config. Bluetooth**, luego pulse el botón **OK**.
- 8 Elija los ajustes para cada una de las siguientes opciones. Pulse el botón ◀ o ▶ para elegir un ajuste para cada opción. Pulse el botón **OK** para guardar el ajuste y pasar a la siguiente opción.

Opción	Ajustes	Descripción
ID impresora	0 a 9 (el ajuste predeterminado es 1)	Si existen varias impresoras con capacidad Bluetooth en la misma área de comunicación, puede distinguirlas asignándoles un número específico (del 0 al 9). Apague la impresora y vuelva a encenderla cuando haya terminado.

Opción	Ajustes	Descripción
Modo transmisión	Revelable (éste es el ajuste predeterminado)	Este modo permite que los dispositivos que tienen activado Bluetooth reconozcan la impresora PictureMate y le envíen trabajos de impresión.
	No revelable	Este modo impide que dispositivos desconocidos reconozcan la impresora. Para imprimir utilizando este modo, busque primero la impresora PictureMate utilizando el modo Revelable. Después, podrá imprimir utilizando este modo.
	Sincron.	Este modo requiere que se introduzca una contraseña de cuatro dígitos en el dispositivo antes de permitir la impresión con la impresora PictureMate.

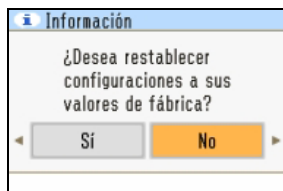
Opción	Ajustes	Descripción
Encriptac.	Activar/Desactivar (el ajuste predeterminado es Desactivar)	Seleccione Activar si desea cifrar la comunicación y requiere que se introduzca una contraseña de cuatro dígitos en un dispositivo antes de permitir la impresión con la impresora PictureMate.
Clave	Cualquier número de cuatro dígitos (el ajuste predeterminado es 0000)	Este ajuste le permite configurar una contraseña de cuatro dígitos que se debe introducir antes de imprimir si la opción Sincron. está seleccionada como el modo de comunicación o si está activado el ajuste Encriptac.

- 9** En la pantalla de confirmación, pulse el botón **OK** otra vez.

Cómo restablecer los valores predeterminados

Puede restablecer los ajustes de la impresora PictureMate a los valores predeterminados originales.

- 1 Pulse el botón  **Menu**.
- 2 Pulse el botón  o  para seleccionar **Config.**, luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón  o  para seleccionar **Restabl. conf. predet.**, luego pulse el botón **OK**. Aparecerá el siguiente mensaje:



- 4 Pulse el botón  o  para seleccionar **Sí** o **No**, luego pulse el botón **OK**.
- 5 Pulse el botón **OK** para salir.

Cómo cuidar de la impresora y cómo resolver problemas

Si experimenta problemas o si tiene preguntas sobre cómo usar la impresora, utilice el sistema de ayuda incorporado:

- 1 Pulse el botón  **Menu**.
- 2 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Ayuda**, luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar entre las siguientes opciones:.

Sección	Temas
Mejorar calidad impr.	Líneas de impr.
	Color incorrecto
	Impresión borrosa
	Falta tinta
Guía rápida	Inserte tarj. de mem.
	Extraer tarj. mem.
	Cargar papel
	Cambiar cart. fotos
	Tarj. insert. incorr.

- 4 Seleccione el tema que desea, luego pulse el botón **OK**.
- 5 Pulse el botón **OK** para ver información adicional.

Si necesita ayuda adicional, consulte estas secciones:

- Cómo revisar y limpiar el cabezal de impresión (página 63)
- Cómo alinear el cabezal de impresión (página 65)
- Cómo limpiar el interior de la impresora (página 68)
- Cómo limpiar el exterior de la impresora (página 68)
- Problemas de impresión y de funcionamiento (página 68)
- Problemas con la instalación del software (página 71)
- Problemas con la calidad de impresión (página 72)
- Problemas con el avance del papel (página 73)
- Problemas generales de impresión (página 74)
- Dónde obtener más ayuda (página 77)

Cómo revisar y limpiar el cabezal de impresión

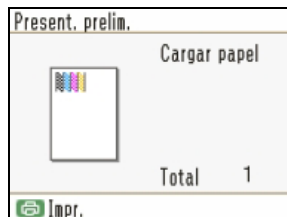
Si la calidad de impresión no es tan buena como solía ser —si las fotos aparecen demasiado claras, si faltan colores o si hay líneas que atraviesan la imagen— es posible que tenga que limpiar los inyectores del cabezal de impresión de la impresora PictureMate.

Puede revisar los inyectores y limpiar el cabezal de impresión si es necesario.

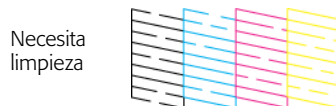
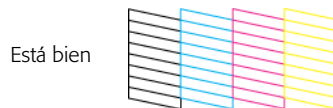
Nota: si ve el mensaje **Cartucho para fotos bajo** en la pantalla del visor fotográfico, es posible que no pueda limpiar el cabezal de impresión hasta reemplazar el cartucho de tinta.

- 1 Coloque papel en la impresora PictureMate.
- 2 Pulse el botón  **Menu**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Mantenimiento**, luego pulse el botón **OK**.

- 4 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Revisar boquilla** y pulse el botón **OK**.



- 5 Pulse el botón  **Print**. Se imprimirá el patrón de la prueba de inyectores.
- 6 Compruebe si el patrón presenta espacios en blanco o líneas sin imprimir.



- Si el patrón se ve bien, pulse el botón **OK** para terminar.
- Si aparecen espacios en blanco o líneas sin imprimir en el patrón, seleccione **No** y pulse el botón **OK** para limpiar el cabezal de impresión.

El proceso de limpieza dura unos 60 segundos. La impresora emitirá ciertos ruidos y su pantalla mostrará el mensaje **Limpieza automática**.

Si no observa ninguna mejora después de la tercera limpieza, consulte la sección “Problemas de calidad de impresión” en la página 72.

Nota: también puede limpiar el cabezal de impresión seleccionando Autolimpieza en el menú Mantenimiento. Si aparece una mensaje indicándole que el cartucho tiene un nivel de tinta bajo, es posible que no pueda limpiar el cabezal de impresión hasta reemplazar el cartucho de tinta.

Cómo revisar y limpiar el cabezal de impresión usando la computadora

Puede usar su computadora para revisar los inyectores y limpiar el cabezal de impresión.

- 1** Asegure que la impresora está conectada a su computadora y que tiene papel cargado.
- 2 Windows:** haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora  en la barra de tareas (en la esquina inferior derecha de su pantalla). Seleccione **Test de inyectores**.

Mac OS X: abra la carpeta **Aplicaciones** y seleccione **EPSON Printer Utility**³. Seleccione **PictureMate PM 225** en la lista de impresoras, haga clic en **OK** y seleccione **Test de inyectores**.

- 3** Siga las instrucciones en pantalla para imprimir un patrón de la prueba de inyectores.
- 4** Compruebe si el patrón presenta espacios en blanco o líneas sin imprimir.
 - Si el patrón se ve bien, haga clic en **Finalizar** para terminar.
 - Si aparecen espacios en blanco o líneas sin imprimir en el patrón, haga clic en **Limpiar** para iniciar la limpieza automática.

El proceso de limpieza dura unos 60 segundos. La impresora emitirá ciertos ruidos y su pantalla mostrará el mensaje **Limpieza automática**.

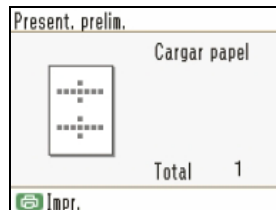
Si no observa ninguna mejora después de la tercera limpieza, consulte la sección “Problemas de calidad de impresión” en la página 72.

Cómo alinear el cabezal de impresión

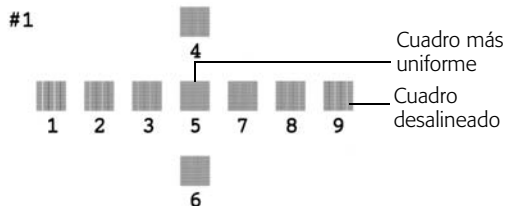
Si ha transportado la impresora y la calidad de impresión no es tan buena como era antes —si la imagen aparece borrosa o presenta líneas oscuras o claras— podría tener que alinear el cabezal de impresión.

- 1 Coloque papel en la impresora para que pueda imprimir el patrón de alineación de cabezales.
- 2 Pulse el botón  **Menu**.
- 3 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Mantenimiento**, luego pulse el botón **OK**.

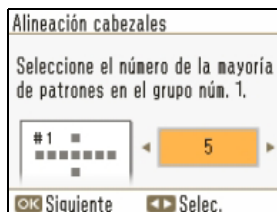
- 4 Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Alineac. cabezales**, luego pulse el botón **OK**. Aparecerá una pantalla de confirmación:



- 5 Pulse el botón  **Print**. Se imprimirá el patrón de alineación:



Aparecerá la pantalla Alineac. cabezales:



- 6 Revise los cuadros impresos para determinar cuál es el más uniforme, sin rayas o líneas blancas. (Podría tener que usar una lupa).
- 7 Pulse el botón ◀ o ▶ para elegir el número del mejor cuadro (1 a 9) del grupo #1. A continuación, pulse el botón **OK**.
- 8 Pulse el botón ◀ o ▶ para elegir el número del mejor cuadro (1 a 9) del grupo #2. A continuación, pulse el botón **OK**.

La impresora PictureMate alinea el cabezal de impresión y sale del menú Mantenimiento.

Nota: el cuadro que selecciona se convierte en el cuadro de en medio (#5) la próxima vez que alinee el cabezal de impresión.

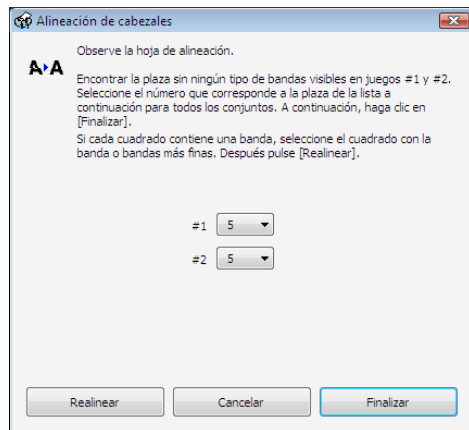
Cómo alinear el cabezal de impresión usando la computadora

Puede usar su computadora para alinear el cabezal de impresión.

- 1 Asegure que la impresora está conectada a su computadora y que tiene papel cargado.
- 2 **Windows:** haga clic con el botón derecho del mouse en el icono de la impresora  en la barra de tareas (en la esquina inferior derecha de su pantalla). Seleccione **Alineación de cabezales**.

Mac OS X: abra la carpeta **Aplicaciones** y seleccione **EPSON Printer Utility3**. Seleccione **PictureMate PM 225** en la lista de impresoras, haga clic en **OK** y seleccione **Alineación de cabezales**.

- 3 Siga las instrucciones en pantalla para imprimir el patrón de alineación. Aparecerá una ventana como ésta:



- 4 Revise los cuadros impresos para determinar cuál es el más uniforme, sin rayas o líneas blancas. (Podría tener que usar una lupa).
- 5 Seleccione el número que corresponde al mejor cuadro en cada patrón (del 1 al 9) en las casillas en la pantalla. Después, haga clic en **Finalizar**.

Si no puede encontrar un patrón sin líneas o rayas, elija el que tenga la mejor apariencia. Luego, haga clic en **Realinear** para imprimir otro patrón de alineación y repita este paso.

Nota: el cuadro que selecciona se convierte en el cuadro de en medio (#5) la próxima vez que alinee el cabezal de impresión.

Cómo limpiar el interior de la impresora

Para que sus fotos tengan la mejor apariencia, es posible que tenga que usar una “hoja de limpieza” para limpiar el interior de la impresora. Típicamente, solamente necesita hacer esto si observa líneas de tinta manchadas en la parte frontal y posterior de sus imágenes impresas.

Cargue varias hojas de papel fotográfico PictureMate.

- 1 Pulse el botón  **Menu**.
- 2 Pulse el botón  o  para seleccionar **Mantenimiento**, luego pulse el botón **OK**.
- 3 Pulse el botón  o  para seleccionar **Hoja de limpieza**, luego pulse el botón **OK**. Aparecerá un mensaje de confirmación.

- 4 Pulse el botón **OK** para avanzar el papel.
- 5 Si el papel está limpio, seleccione **No** y pulse el botón **OK** para salir.

Si el papel tiene manchas de tinta, seleccione **Sí** y pulse el botón **OK**, luego pulse el botón **OK** otra vez para avanzar una hoja limpia.
- 6 Repita el paso 5 hasta que el papel salga limpio.

Cómo limpiar el exterior de la impresora

Para mantener la impresora PictureMate funcionando a su máximo nivel, deberá limpiarla varias veces al año. Siga estos pasos:

- 1 Apague la impresora, desenchufe el cable de alimentación, y desconecte el adaptador de alimentación y cualquier cable USB o dispositivo conectado a la impresora.
- 2 Retire todo el papel, luego use un cepillo blando para limpiar cualquier polvo o suciedad en el alimentador de hojas y en la bandeja de salida.
- 3 Limpie el exterior de la impresora PictureMate con un paño húmedo y suave.

- 4 Use un paño seco y suave para limpiar la pantalla del visor fotográfico. No utilice limpiadores líquidos o químicos.

Precaución: nunca use cepillos duros o abrasivos, o alcohol o diluyentes para limpiar; podrían dañar los componentes y la parte externa de la impresora.

No moje los componentes y no rocíe lubricantes o aceite en el interior de la impresora.

Problemas de impresión y de funcionamiento

El indicador de encendido y el visor fotográfico no se encienden.

- Pulse el botón  **On** para encender la impresora PictureMate.
- Asegúrese de que el cable de alimentación y el adaptador de CA están conectados firmemente en ambos extremos.
- Compruebe que la toma eléctrica funciona y que no está controlada por un interruptor de pared o un temporizador.

- Si está utilizando la batería opcional, es posible que no esté cargada. Conecte el adaptador de CA y enchúfelo a una tomada eléctrica para cargar la batería.
- Si está usando la batería opcional, la impresora se apagará automáticamente después de 15 minutos de inactividad. Pulse el botón  **On** para volver a activarla.

El visor fotográfico aparece en blanco.

La pantalla del visor fotográfico se desactiva después de 13 minutos si la impresora no está en uso. Pulse cualquier botón (excepto el botón  **On**) para volver a activarla.

La impresora hace un ruido raro después de instalar un cartucho de tinta.

Cuando instala el cartucho de tinta por primera vez, la impresora carga el cabezal de impresión durante aproximadamente tres minutos y medio. Espere hasta que se haya terminado de cargar antes de apagar la impresora; de lo contrario, se puede cargar de forma incorrecta y utilizar más tinta la próxima vez que la encienda.

La impresora emite ciertos ruidos al encenderla o después de cierto tiempo en funcionamiento.

La impresora está ejecutando un ciclo rutinario de mantenimiento.

La impresora emite sonidos como si estuviese imprimiendo, pero no se imprime nada.

- La impresora puede estar preparándose para imprimir.
- Es posible que sea necesario limpiar el cabezal de impresión. Consulte la página 63.
- La impresora PictureMate no funciona correctamente si está inclinada o de lado. Coloque la impresora sobre una superficie plana y estable.
- Asegúrese de que el papel no esté obstruido y que esté cargado correctamente. También confirme que la manija no esté apoyada sobre el papel. Consulte la página 9.

La impresora está encendida, pero no se imprime nada.

- Si está usando su computadora para imprimir, asegure que el cable USB está conectado firmemente en ambos extremos y que el cable cumpla con los requisitos indicados en la sección “Requisitos del sistema” en la página 84.
- Si está imprimiendo por medio de una red, consulte la sección “Cómo configurar la impresión a través de una red” en la página 79.

La tapa de la impresora (el soporte del papel) se separa.

Inserte las bisagras de la tapa en las ranuras correspondientes.

La tarjeta de memoria no funciona correctamente.

- Inserte sólo una tarjeta a la vez.
- Compruebe que está utilizando una tarjeta de memoria compatible. Consulte la página 7.
- La impresora PictureMate reconoce y puede imprimir las primeras 9.990 fotos grabadas en una tarjeta de memoria.

- Las fotos deben ser archivos JPEG y deben haber sido tomadas con una cámara compatible con DCF.
- La impresora no puede leer archivos JPEG con escaneado progresivo o imágenes RAW.
- Asegúrese de formatear la tarjeta de memoria en su cámara.
- Si accede a la tarjeta desde su computadora y elimina fotos, puede que la tarjeta no funcione correctamente con la cámara. Utilice siempre la cámara para eliminar fotos de la tarjeta.
- Si copia archivos de Adobe Photoshop en una tarjeta de memoria, guárdelos como imágenes RGB usando la opción estándar de guardar (no progresiva). Los archivos guardados en formato CMYK podrían modificar el color de la imagen en la impresión.
- Si está utilizando Windows XP o XP Professional x64 Edition, es posible que tenga que instalar el controlador del dispositivo de almacenamiento de Windows. Consulte la utilidad de ayuda de Windows para obtener más información.

La impresora no reconoce un dispositivo de almacenamiento.

Solamente puede usar el puerto **EXT. I/F** para conectar una cámara compatible con PictBridge o el adaptador opcional Bluetooth Photo Print Adapter.

Para imprimir las fotos que están guardadas en un dispositivo de almacenamiento USB, primero debe copiarlas en su computadora o tarjeta de memoria. Luego, puede usar la impresora para imprimir desde su computadora o la tarjeta de memoria. Consulte la página 45.

La impresora imprime muy lentamente.

- La impresora se tarda algunos minutos para procesar las imágenes antes de imprimirlas.
- Si la unidad está en un entorno donde hace calor o está expuesta al sol, ubíquela en un lugar más frío e intente imprimir nuevamente.

Para imprimir más rápido, pruebe lo siguiente:

- No imprima más de 40 fotos a la vez.
- Las fotos con márgenes se imprimen más rápido que las fotos sin márgenes.

- Desactive las funciones especiales como los efectos de color y la reducción de ojos rojos.

Problemas de instalación del software

- Siga las instrucciones que comienzan en la página 28 para instalar el software. No conecte la impresora PictureMate a la computadora hasta que se lo indique las instrucciones de instalación.
- Cierre todos los demás programas, incluyendo el protector de pantalla y el software antivirus, e intente instalar el software nuevamente.
- Asegúrese de que su sistema cumpla con los requisitos indicados en la sección “Requisitos del sistema” en la página 84.
- Para imprimir en una red, consulte la sección “Cómo configurar la impresión a través de una red” en la página 79 para instrucciones sobre cómo preparar la impresora.

Problemas de calidad de impresión

Las imágenes se imprimen con líneas horizontales.

- Es posible que sea necesario limpiar el cabezal de impresión. Consulte la página 63.
- Cargue el papel con el lado brillante o más blanco hacia arriba.
- Es posible que sea necesario cambiar el cartucho de tinta. Consulte la página 49.
- Es posible que sea necesario alinear el cabezal de impresión. Consulte la página 65.

La foto presenta un aspecto granuloso.

- Es posible que sea necesario alinear el cabezal de impresión. Consulte la página 65.
- Es posible que tenga que aumentar la resolución de la imagen; consulte la documentación de su software.

La foto está borrosa o manchada.

- Utilice papel fotográfico PictureMate para garantizar la saturación, absorción de tinta y calidad correctas.
- Cargue el papel con el lado brillante o más blanco hacia arriba.
- Es posible que sea necesario limpiar el cabezal de impresión. Consulte la página 63.
- Es posible que sea necesario alinear el cabezal de impresión. Consulte la página 65.
- Es posible que sea necesario limpiar el interior de la unidad. Consulte la página 67.
- Compruebe que el papel no esté húmedo, enrollado o cargado boca abajo (cárguelo con el lado brillante o más blanco hacia arriba). Si está húmedo o enrollado, cargue otra pila de papel.
- Retire todas las fotos de la bandeja de salida del papel después de imprimir. Permita que las fotos se sequen durante un minuto antes de manipularlas.

La foto presenta un aspecto tenue o tiene espacios en blanco.

- Es posible que sea necesario limpiar el cabezal de impresión. Consulte la página 63.
- El cartucho de tinta puede estar viejo o tener poca tinta. Vea la página 48 para cambiarlo.
- Verifique que el papel no esté dañado, sea muy viejo, esté sucio o cargado boca abajo. Se es así, retírelo y cargue más papel con el lado brillante o más blanco hacia arriba.

Los colores de la foto son incorrectos o no aparecen.

- Asegure que el ajuste Efecto color no esté configurado en **B y N** o en **Sepia**. Consulte la página 23.
- Es posible que sea necesario limpiar el cabezal de impresión. Consulte la página 63.
- El cartucho de tinta puede estar viejo o tener poca tinta. Vea la página 48 para cambiarlo.
- Pueden ocurrir ligeras alteraciones de color después de que se seque la tinta. Espere 24 horas y revise la foto de nuevo.

- Active el ajuste **Reparar foto** o **P.I.M.** Consulte la página 22.
- Si copia archivos de Adobe Photoshop en una tarjeta de memoria, guárdelos como imágenes RGB usando la opción estándar de guardar (no progresiva). Los archivos guardados en formato CMYK podrían modificar el color de la imagen en la impresión.

Problemas de alimentación de papel

El papel no se ha expulsado por completo o está arrugado.

Es posible que el papel esté húmedo. Cargue una pila de papel nuevo.

El papel no avanza correctamente o hay una obstrucción en la unidad.

- Si el papel no avanza, retírelo, separe las hojas y vuelva a cargarlo en el alimentador de hojas. Deslice las guías hacia el borde del papel, pero sin ejercer demasiada fuerza. Consulte la página 9.

- En caso de que ingresen varias páginas a la vez, retire el papel, separe las hojas y reintrodúzcalas cuidadosamente.
- Si el papel se obstruye, retire las hojas cargadas detrás del papel obstruido y pulse el botón **OK** para expulsar el papel obstruido. No tire del papel obstruido desde la parte superior de la impresora.
- Confirme que la manija no esté sobre el papel.

Si hay problemas con la alimentación del papel u ocurren obstrucciones frecuentes:

- Use papel nuevo, cárguelo con el lado brillante o más blanco hacia arriba y separe las hojas un poco.
- Coloque como máximo 20 hojas en el alimentador de hojas.
- Compruebe que el papel esté debajo de la flecha en las guías laterales.
- No utilice papel normal ya que podría dañar la impresora.
- Utilice solamente papel fotográfico PictureMate o papel Epson Premium Photo Paper Glossy o Semi-gloss. (Consulte la página 5).
- Guarde el papel en una superficie plana para que no se enrolle.

Problemas generales de impresión

La impresora imprime hojas en blanco.

Es posible que sea necesario limpiar el cabezal de impresión. Consulte la página 63.

Los márgenes o el diseño son incorrectos.

- Seleccione un ajuste Diseño distinto. Consulte la página 20 (si imprime directamente desde la impresora PictureMate) o la página 33 (si imprime utilizando una computadora).
- Cuando imprime fotos sin márgenes, la impresora automáticamente expande las imágenes. Si se recorta parte de la imagen en las orillas de la foto, puede ajustar la cantidad de expansión. Consulte la página 23 (si imprime directamente desde la impresora PictureMate) o la página 33 (si imprime utilizando una computadora).

Como desinstalar el software.

Es posible que tenga que desinstalar y reinstalar el software en su computadora. Esto puede ser necesario cuando actualice su sistema operativo, por ejemplo. Sin embargo, no necesitará desinstalar el *Manual del usuario* en formato electrónico.

Siga los pasos indicados en estas secciones:

- “Cómo desinstalar el software en Windows” a la derecha
- “Cómo desinstalar el software en Mac OS X.” en la página 76

Nota: no apague o desconecte la impresora PictureMate mientras desinstala el software.

Consejo: se aconseja visitar periódicamente el **sitio Web de soporte técnico de Epson** para obtener actualizaciones gratuitas del software de su impresora PictureMate. En Windows, también puede hacer clic en  o **Inicio**, seleccionar **Programas** o **Todos los programas**, seleccionar **EPSON**, seleccionar **EPSON PictureMate PM 225** y hacer clic en **Actualización del driver** para obtener actualizaciones del driver de la impresora.

Cómo desinstalar el software en Windows

- 1** Haga clic en  o **Inicio** y seleccione **Programas** o **Todos los programas**.
- 2** Seleccione **EPSON**, haga clic en **EPSON PictureMate PM 225** y seleccione **Desinstalador del software de impresoras EPSON**.
- 3** Si es necesario, haga clic **Continuar**, luego continúe con el siguiente paso.
- 4** En la siguiente ventana, seleccione su impresora **EPSON PictureMate PM 225** y haga clic en **Aceptar**. Después, siga las instrucciones que aparecen en pantalla.
- 5** Reinicie su computadora.

Cuando esté preparado para reinstalar el software de la impresora PictureMate, siga las instrucciones en la sección “Instalación del software para Windows” en la página 29.

Nota: recuerde que no es necesario reinstalar el *Manual del usuario* en formato electrónico. Tampoco verá el acuerdo de licencia.

Cómo desinstalar el software en Mac OS X.

- 1 Cierre todas las aplicaciones.
- 2 Introduzca el CD-ROM de la impresora PictureMate en la unidad de CD-ROM o DVD.
- 3 Haga doble clic en la carpeta **Español**, luego abra la carpeta **Printer** (Impresora).

Nota: es posible que tenga que desplazarse por la carpeta para ver estas carpetas.

- 4 Haga doble clic en icono del instalador **Epson_IJ_Printer**.
- 5 Cuando aparezca la ventana del instalador, seleccione **Eliminar** en el menú desplegable situado en la parte superior izquierda y haga clic en el botón **Eliminar**.
- 6 Siga las instrucciones que aparecen en pantalla para desinstalar el software de la impresora PictureMate.

- 7 Si la impresora PictureMate sigue apareciendo en la Utilidad Configuración Impresoras, selecciónela de la Lista de impresoras y haga clic en **Borrar** o **Eliminar**.

- 8 Reinicie su computadora Mac.

Cuando esté preparado para reinstalar el software de la impresora PictureMate, siga las instrucciones en la sección "Instalación del software para Mac OS X" en la página 31.

Dónde obtener más ayuda

Soporte técnico de Epson

Epson ofrece los siguientes servicios de soporte técnico:

Soporte en Internet

Visite el sitio Web de soporte técnico de Epson en **global.latin.epson.com/Soporte** y seleccione su producto para encontrar soluciones a problemas frecuentes. Puede descargar drivers y otros archivos, obtener respuestas a preguntas frecuentes y la solución de problemas o enviar un correo electrónico a Epson con sus preguntas.

Servicio telefónico

Antes de llamar a Epson para obtener asistencia, tenga a mano la siguiente información:

- Nombre del producto (PictureMate Charm o PM 225)
- Número de serie del producto (ubicado en la parte inferior de la impresora)
- Prueba de compra (como el recibo de la tienda) y fecha de adquisición
- Configuración del sistema
- Descripción del problema

Después, llame a la oficina de ventas de su país:

País	Número de teléfonos
Argentina	(54 11) 5167-0300
Bolivia*	800-100-116
Chile	(56 2) 2484-3400
Colombia	(57 1) 523-5000
Costa Rica	800-377-6627
Ecuador*	1-800-000-044
El Salvador*	800-6570
Guatemala*	1-800-835-0358
Honduras**	800-0122 Código NIP: 8320
México México, D.F. Resto del país	(52 55) 1323-2052 01-800-087-1080
Nicaragua*	00-1-800-226-0368
Panamá*	00-800-052-1376
Perú Lima Resto del país	(51 1) 418-0210 0800-10126
República Dominicana*	1-888-760-0068
Uruguay	00040-5210067
Venezuela	(58 212) 240-1111

*Para llamar desde teléfonos móviles a estos números gratuitos, póngase en contacto con su operador telefónico local.

**Marque los primeros 7 dígitos, espere el mensaje de respuesta y luego ingrese el código NIP.

Si su país no figura en la lista, comuníquese con la oficina del país más cercano. Puede incurrir en costos de llamada interurbana o de larga distancia.

Dónde comprar suministros y accesorios

Puede adquirir paquetes de impresión PictureMate originales y accesorios de distribuidores de productos Epson autorizados. Para localizar el distribuidor más cercano, comuníquese con Epson.

Cómo configurar la impresión a través de una red

Estas secciones le ayudarán a configurar la impresora PictureMate para que otras computadoras en una red puedan enviar trabajos de impresión.

Nota: las instrucciones son pertinentes únicamente para usuarios de pequeñas redes. Si está en una red de gran tamaño y desea compartir la impresora PictureMate, comuníquese con su administrador de red.

Consulte las instrucciones que se indican a continuación para Windows, o consulte la página 81 para Mac OS X.

Windows

Para instalar programas de software en Windows 8, Windows 7, Windows Vista, Windows XP o Windows XP Professional x64 Edition, debe iniciar la sesión con una cuenta de usuario de administrador del equipo. No podrá instalar el software si ha iniciado la sesión como usuario de cuenta limitada.

Para instalar programas de software en Windows 2000, inicie la sesión como usuario con privilegios de administración (usuario que pertenece al grupo de administradores).

Antes que nada, es necesario configurar la impresora PictureMate como impresora compartida en la computadora donde está conectada la impresora. Después, instale el software de la impresora PictureMate en todas las computadoras que van a acceder a la impresora a través de la red.

Cómo configurar una impresora compartida

Siga estos pasos para configurar su computadora para compartir la impresora PictureMate con otras computadoras en una red.

Nota: en Windows XP, es posible que tenga que ejecutar el Asistente para configuración de red antes de poder configurar la impresora para el uso compartido. Inicie el Asistente y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

- 1 Realice una de las siguientes acciones:

Windows Vista o posterior: haga clic en , haga clic en **Panel de control** y después haga clic en **Impresora** debajo de la categoría Hardware y sonido.

Windows XP: haga clic en **Inicio**, haga clic en **Panel de control** y haga clic en **Impresoras y otro hardware** o **Impresoras y faxes**.

Windows 2000: haga clic en **Inicio**, haga clic en **Configuración** y haga clic en **Impresoras**.

- 2 Haga clic con el botón derecho del mouse en su impresora **EPSON PictureMate PM 225**, luego haga clic en **Compartir**.

- 3 Realice una de las siguientes acciones:

Windows Vista o posterior: haga clic en el botón **Cambiar opciones de uso compartido** y haga clic en **Continuar**. A continuación, haga clic en **Compartir impresora**.

Windows XP: seleccione **Compartir esta impresora**.

Windows 2000: seleccione **Compartido como**.

- 4 Asigne un nombre para la impresora compartida.

Nota: no utilice espacios en blanco o guiones en el nombre de la impresora.

- 5 Haga clic en **Aceptar**.

Cómo acceder a la impresora en una red

Siga estos pasos para tener acceso a la impresora desde otras computadoras conectadas a una red.

Nota: antes de que pueda tener acceso a la impresora desde otra computadora, la impresora PictureMate deberá estar configurada como recurso compartido en la computadora donde este conectada. Consulte la sección “Cómo configurar una impresora compartida” en la página 79 para obtener más instrucciones.

- 1 Realice una de las siguientes acciones:

Windows Vista o posterior: haga clic en , haga clic en **Panel de control** y después haga clic en **Impresora** debajo de la categoría Hardware y sonido.

Windows XP: haga clic en **Inicio**, haga clic en **Panel de control** y haga clic en **Impresoras y otro hardware** o **Impresoras y faxes**.

Windows 2000: haga clic en **Inicio**, haga clic en **Configuración** y haga clic en **Impresoras**.

- 2 Realice una de las siguientes acciones:

Windows Vista o posterior: haga clic en **Agregar una impresora**, después seleccione **Agregar una impresora de red, inalámbrica o Bluetooth**.

Windows Vista busca la impresora en la red y muestra su nombre cuando la encuentra. Siga las instrucciones en pantalla para acceder a la impresora en red.

Windows XP o 2000: haga doble clic en el icono **Agregar una impresora**. Aparecerá el Asistente para agregar impresoras.

- 3 Haga clic en **Siguiente**.
- 4 Seleccione **Una impresora de red o una impresora conectada a otro equipo** (Windows XP) o **Impresora de red** (Windows 2000) y haga clic en **Siguiente**.
- 5 En la siguiente pantalla, haga clic en **Siguiente**.
- 6 Haga doble clic en el icono de la computadora que está directamente conectada a la impresora PictureMate, luego haga clic en su impresora **EPSON PictureMate PM 225**.

- 7 Haga clic en **Siguiente** y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Nota: dependiendo del sistema operativo y la configuración de la computadora a la cual está conectada la impresora PictureMate, es posible que el Asistente para agregar la impresora le solicite que instale el driver de impresión desde el CD del software PictureMate. En ese caso, haga clic en el botón Usar disco y siga las instrucciones que aparecen en pantalla.

Mac OS X

Antes que nada, es necesario configurar la impresora PictureMate como impresora compartida en la computadora Mac donde esté conectada. Después, seleccione la impresora compartida en los menús Ajustar página e Imprimir al imprimir sus fotos.

Cómo configurar una impresora compartida

Para compartir la impresora PictureMate con computadoras Mac en una red, siga los pasos indicados a continuación según su sistema operativo.

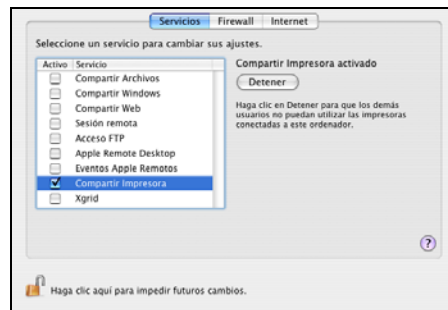
Mac OS X 10.5 o posterior

- 1 Encienda la impresora PictureMate.
- 2 Seleccione **Preferencias del Sistema** en el menú Apple o el dock.
- 3 Haga clic en **Impresión y Fax**.
- 4 Seleccione su impresora y haga clic en la casilla de verificación **Compartir esta impresora**.
- 5 Si aparece un mensaje diciendo que está desactivada la función de compartir, haga clic en el botón **Compartir** y haga clic en la casilla de verificación **Compartir Impresora**.
- 6 Cierre la ventana Preferencias del Sistema.

Ahora puede acceder a la impresora compartida desde otras computadoras conectadas a la red. Simplemente seleccione la impresora en el menú **Formato para** (en la ventana Ajustar página) o en el menú **Impresora** (en la ventana Imprimir). Después, seleccione los demás de los ajustes e imprima su foto.

Mac OS X 10.3 o 10.4

- 1 Encienda la impresora PictureMate.
- 2 Seleccione **Preferencias del Sistema** en el dock situado en la parte inferior de la pantalla.
- 3 Haga clic en el icono  **Compartir**.
- 4 En la ficha Servicios, haga clic en la casilla de verificación **Compartir Impresora**, luego cierre la pantalla Preferencias del Sistema.



Nota: para compartir la impresora con Windows, haga clic en la casilla de verificación **Compartir Windows**. Consulte la utilidad de ayuda de Mac y Windows para obtener más información.

Cómo acceder a la impresora compartida (Mac OS X 10.3 o 10.4)

Siga los pasos que se describen en esta sección para imprimir con la impresora PictureMate desde otras computadoras Mac conectadas a su red.

- 1 Encienda la impresora compartida.
- 2 Imprima como de costumbre y seleccione **PictureMate PM 225** en la lista Impresoras compartidas que aparece en las ventanas Ajustar página e Imprimir.

Especificaciones

Requisitos del sistema

Para utilizar la impresora PictureMate con su computadora, su sistema debe cumplir con los requisitos mencionados a continuación.

Nota: visite sitio Web de soporte técnico de Epson para obtener más información de compatibilidad y los últimos drivers para la impresora PictureMate.

Requisitos del sistema para Windows

- Microsoft® Windows 2000, Windows XP, Windows XP Professional x64 Edition, Windows Vista, Windows 7 o Windows 8
- Un puerto USB 1.1 (mínimo) o un puerto USB 2.0 (recomendado)
- Un cable USB “AB” blindado con longitud máxima de 2 metros. Si utiliza un cable USB mal blindado, podría causar que la impresora PictureMate no funcione correctamente.

Requisitos del sistema para Mac OS X

- Mac OS X 10.3.9, 10.4.11, 10.5.x, 10.6.x, 10.7.x o 10.8.x
- Un puerto USB 1.1 (mínimo) o un puerto USB 2.0 (recomendado)
- Un cable USB “AB” blindado con longitud máxima de 2 metros. Si utiliza un cable USB mal blindado, podría causar que la impresora PictureMate no funcione correctamente.

Especificaciones técnicas

Especificaciones de impresión

Método de impresión	Suministro de tinta a petición
Configuración de los inyectores	90 inyectores × 4 Colores: amarillo, magenta, cian, negro
Dirección de impresión	Bidireccional con búsqueda lógica
Código de control	EPSON ESC/P® raster

Papel

Nota: debido a que el fabricante puede cambiar en cualquier momento la calidad de cualquier marca o tipo de papel, Epson no puede garantizar los productos de marcas o tipos de papel de otros fabricantes.

Tamaño	4 × 6 pulg. (10 × 15 cm)
Tipo de papel	Papel fotográfico PictureMate (incluido en el paquete de impresión PictureMate Print Pack) Epson Premium Photo Paper Glossy Epson Premium Photo Paper Semi-gloss

Precaución: No cargue papel normal, ya que podría dañar la impresora. No cargue papel que esté curvado o doblado.

Cartucho de tinta

(Incluido en todos los paquete de impresión PictureMate Print Pack)

Colores	Negro, Cian, Magenta y Amarillo
Duración del cartucho	6 meses a 25 °C después de abrir el embalaje
Temperatura de almacenamiento	-30 a 40 °C* 1 mes a 40 °C

* Espere aproximadamente 3 horas a 25 °C para utilizar la tinta después de haberla descongelado.

Precaución: para garantizar buenos resultados, utilice un cartucho de tinta Epson PictureMate original y no lo rellene. Otros productos podrían ocasionar daños que no están cubiertos por la garantía de Epson. No utilice un cartucho de tinta si la fecha impresa en el envoltorio está vencida. No deje ningún cartucho de tinta o la impresora PictureMate expuestos al calor o a la luz solar directa.

Especificaciones mecánicas

Entrada de papel	Alimentador de hojas, entrada superior
Capacidad del alimentador de hojas	20 hojas
Dimensiones	Almacenada: Ancho: 231 mm Profundidad: 169 mm Altura: 149 mm
	En funcionamiento: Ancho: 231 mm Profundidad: 344 mm Altura: 265 mm
Peso	Aprox. 2,2 kg sin el cartucho de tinta o el adaptador de CA
Área imprimible	Impresión con márgenes: 3 mm de margen en todos los lados del papel Impresión sin márgenes: sin márgenes

Especificaciones eléctricas

Intervalo de voltaje de entrada	100 a 120 V	220 a 240 V
Consumo de energía (aproximado):		
En funcionamiento	11,5 W	11,5 W
Modo de reposo	2,5 W	3,0 W
Apagada	0,2 W	0,3

Nota: compruebe la información de voltaje indicada en la etiqueta ubicada en la parte inferior de la unidad.

Especificaciones ambientales

Temperatura	En funcionamiento: 10 °C a 35 °C Almacenada: -20 °C a 40 °C 1 mes a 40 °C
Humedad	En funcionamiento: 20 al 80% de humedad relativa (sin condensación)

Adaptador de CA (Fuente de alimentación externa)

Modelo	A431H
Voltaje nominal	De 100 a 240 V de CA
Intervalo de frecuencia nominal	50 a 60 Hz
Amperaje nominal	0,7 A
Corriente nominal	29 W
Salida	42 VDC, 0,6 A
País de origen	China
Número de certificación	DC-E-A109-003.1
Tipo de clase	II
Marca comercial	EPSON

Ranuras para tarjetas de memoria

Tipo de tarjeta	Requisitos de voltaje
CompactFlash	3,3 V Uso combinado 3,3 V/5 V Corriente máxima de 500 mA
Micromedia	
Memory Stick*	
Memory Stick PRO	
Memory Stick Duo**	
Memory Stick PRO Duo**	
Memory Stick PRO-HG Duo**	3,3 V Uso combinado 3,3 V/5 V Corriente máxima de 500 mA
Memory Stick Micro**	
MagicGate Memory Stick*	
MagicGate Memory Stick Duo**	
SDHC	
SD	
miniSDHC**	3,3 V Uso combinado 3,3 V/5 V Corriente máxima de 500 mA
miniSD**	
microSDHC**	
microSD**	

* Capacidad máxima de 128 MB

** Requiere un adaptador

Todas las tarjetas deben cumplir con el sistema DCF (Regla de diseño del sistema de archivos de la cámara) versión 1.0 o 2.0.

Interface

USB	2.0 de alta velocidad (para dispositivos compatibles con PictBridge/clase de almacenamiento masivo para almacenamiento externo) Longitud de cable recomendada: menos de 2 metros
Bluetooth (opcional)	Ver. 2.0 + en conformidad con EDR

Normas y certificados de aprobación

Seguridad	UL 60950-1 CAN/CSA-C22.2 No. 60950-1
EMC	FCC parte 15 Subparte B clase B CAN/CSA-CEI/IEC CISPR 22 clase B

Instrucciones importantes de seguridad

Para garantizar un uso seguro y eficaz, lea la siguiente información de seguridad antes de usar la impresora PictureMate.

- Siga los avisos e instrucciones indicados en la impresora.
- Si usa la impresora en lugares de uso limitado para este dispositivos electrónicos, como aviones u hospitales, respete las reglas de esos mismos lugares.
- No inserte objetos en las ranuras de la impresora.
- No derrame líquido en la impresora o en el adaptador de CA (fuente de alimentación externa).
- No toque el interior de la impresora o el cartucho de tinta durante la impresión.
- No utilice productos en aerosol que contengan gases inflamables en el interior o alrededor de la impresora. Podría provocar un incendio.
- Siempre apague la impresora utilizando el botón  **On**. No apague o desconecte la impresora de la toma de energía hasta que el indicador **On** se haya apagado.
- Antes de transportar la impresora, asegúrese de que el cartucho de tinta esté instalado.
- Mantenga el cartucho instalado en todo momento. Si retira el cartucho y no lo reemplaza rápidamente, es posible que el cabezal de impresión se reseque e impida el funcionamiento de la impresora o que se derrame la tinta.
- No retire la tarjeta de memoria o apague la impresora mientras la computadora y la tarjeta se estén comunicando (mientras el indicador de la tarjeta de memoria esté destellando).
- El método de uso de la tarjeta varía según el modelo. Verifique la documentación de su tarjeta de memoria para obtener más detalles.
- Solamente utilice tarjetas compatibles con la impresora (consulte la página 8).
- Coloque la impresora en una superficie plana y estable que abarque toda su base, en todas las direcciones. No funcionará correctamente si está inclinada. Si coloca la impresora contra la pared, deje al menos 10 cm entre la parte posterior de la impresora y la pared.
- Cuando guarde o transporte la impresora, no la incline, no la apoye de lado y no la ponga boca abajo. De lo contrario, podría derramarse la tinta del cartucho.
- Deje suficiente espacio en la parte frontal de la impresora para permitir que el papel sea expulsado por completo.

- Evite lugares con cambios bruscos de temperatura y humedad. Además, mantenga el adaptador de CA protegido de la luz solar directa y de fuentes de luz intensa y de calor.

Precaución: mantenga la impresora PictureMate alejada de los rayos del sol y no la deje en el auto o en lugares donde la temperatura ambiente sea demasiado caliente o demasiado fría. De lo contrario, la podría dañar o perder tinta.



- Evite lugares sujetos a impactos bruscos, vibraciones o expuestos a polvo.
- Mantenga suficiente espacio alrededor de la impresora para permitir una ventilación adecuada.
- Coloque el adaptador de CA en una toma de corriente desde donde sea fácil desconectarlo.
- No coloque o guarde la impresora, el adaptador de CA o la batería opcional a la intemperie.
- No tape u obstruya los ventiladores o las aberturas de la impresora.
- Debe proteger los cables de alimentación de posibles fuentes abrasivas, cortes, desgaste, pliegues y vueltas. No coloque objetos encima de los cables de alimentación y tampoco los ubique en zonas de paso donde puedan pisarse. Tenga especial cuidado en mantener los extremos de los cables de alimentación rectos en los puntos de conexión con el adaptador de CA.
- Use sólo el cable de alimentación que acompaña al producto. El uso de un cable diferente podría provocar un incendio, choque eléctrico o daños personales.

- El adaptador de CA modelo A431H está diseñado para su uso con la impresora que lo acompaña. No intente usarlo con otros dispositivos, a menos que esté especificado.
- Use sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta del adaptador de CA. Use siempre tomas eléctricas domésticas estándar y cables que cumplan con los estándares locales de seguridad.
- No use tomas de corriente que estén en el mismo circuito que fotocopiadoras o sistemas de aire acondicionado que se enciendan y apaguen periódicamente.
- No utilice enchufes controlados por interruptores de pared o temporizadores automáticos.
- Mantenga alejada la computadora de fuentes potenciales de interferencia electromagnética, tales como altavoces o receptores de teléfonos inalámbricos.
- No utilice un cable de alimentación si está dañado o deshilachado, y tampoco use el adaptador de CA o la batería opcional si están dañados.
- Si usa una extensión con la impresora, asegúrese de que el amperaje total de los dispositivos no supere el que puede soportar el propio cable. Asegúrese también de que el amperaje total de los dispositivos conectados a la toma de pared no supere la capacidad total de ésta.
- Nunca desmonte, modifique o intente reparar el adaptador de CA, el cable de alimentación, la impresora o los accesorios opcionales, a menos que el manual de la impresora explique el proceso. De lo contrario, podría resultar en lesiones, descargas eléctricas o incendios.
- No manipule los dispositivos con las manos mojadas.

- Desenchufe la impresora y el adaptador de CA, retire la batería opcional de la impresora y póngase en contacto con un técnico cualificado ante las siguientes situaciones:

El cable de alimentación o el enchufe están estropeados; ha entrado líquido en la impresora; la impresora, el adaptador de CA o la batería opcional se han caído o tienen la carcasa dañada; la impresora, el adaptador de CA o la batería opcional no funcionan con normalidad o muestran un cambio en su rendimiento. (No ajuste los controles que no hayan sido especificados en las instrucciones de funcionamiento).

ADVERTENCIA: los cables suministrados con este producto contienen productos químicos, incluido plomo, sobre el cual el Estado de California ha reconocido que produce defectos de nacimiento y otros daños reproductivos. **Lávese las manos después de manipular el equipo.** (Este aviso se proporciona de acuerdo con la Proposición 65 de la Normativa de Salud y Seguridad de California (Cal. Health/Safety Code) §25249.5 y siguientes).

Instrucciones de seguridad del cartucho de tinta

- Mantenga el cartucho de tinta fuera del alcance de los niños y no ingiera la tinta.
- No agite el cartucho después de retirarlo de su embalaje, pues se podría derramar la tinta.

- Tenga cuidado al sujetar un cartucho usado; puede haber tinta alrededor de los puertos de suministro. Si se mancha la piel de tinta, lávese bien con agua y jabón. Si la tinta entra en contacto con sus ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si persisten los problemas de visión o incomodidad después del contacto, consulte a un médico de inmediato.
- No retire o rasgue la etiqueta del cartucho, pues se podría derramar la tinta.
- No desmonte los cartuchos de tinta y no trate de rellenarlos. Esto podría dañar el cabezal de impresión.
- Instale el cartucho inmediatamente después de sacarlo de su envoltorio. Si mantiene el cartucho fuera de su embalaje original durante un largo período antes de instalarlo, la calidad de impresión puede verse afectada.
- No utilice cartuchos después de la fecha impresa en el embalaje. La calidad de impresión podría verse afectada. Para obtener un mejor resultado, utilícelos antes de seis meses después de su instalación.
- Después de transportar un cartucho desde un lugar frío, déjelo a temperatura ambiente durante al menos tres horas antes de utilizarlo.
- Almacene los cartuchos de tinta en un lugar fresco y oscuro.
- Almacene los cartuchos de tinta con la base del embalaje hacia abajo.
- No toque el chip CI verde situado a un lado del cartucho. De hacerlo, podría afectar el funcionamiento e impresión normales.

- El chip CI verde de circuitos integrados del cartucho contiene una gran variedad de información sobre el cartucho, tal como la cantidad de tinta restante, lo que permite que el cartucho pueda extraerse y reinstalarse sin ningún problema. No obstante, cada vez que extrae y vuelve a instalar un cartucho, se consumirá una pequeña cantidad de tinta, debido a la prueba de fiabilidad que se ejecuta automáticamente.
- Si extrae un cartucho de tinta para usarlo en el futuro, proteja la zona de suministro de tinta de la suciedad y el polvo, y guárdelo en el mismo lugar que la impresora. La válvula del puerto de suministro de tinta hace innecesario colocar cubiertas o conectores, pero la tinta podría manchar las cosas que toquen esta zona del cartucho. No toque los puertos de suministro de tinta o el área adyacente.

Instrucciones de seguridad del visor fotográfico

- La pantalla presenta unos pequeños puntos brillantes y oscuros. Esto es normal y no significa que esté dañada.
- Utilice solamente un paño suave y seco para limpiar la pantalla. No utilice líquidos o limpiadores químicos.
- Si se daña la pantalla, póngase en contacto con Epson. Si la solución de cristal líquido llegara a entrar en contacto con sus manos, láveselas bien con agua y jabón. Si esta misma solución entrara en contacto con sus ojos, enjuáguelos inmediatamente con agua. Si persisten problemas de visión o incomodidad después del contacto, consulte a un médico de inmediato.
- Consulte las reglamentaciones locales sobre el descarte o reciclaje de la unidad. No la tire a la basura.

Instrucciones de seguridad de la batería

- Si el ácido de la batería entra en contacto con sus ojos o su piel, lave inmediatamente la zona afectada con agua y busque asistencia médica. Si la batería fuera ingerida, busque asistencia médica inmediatamente.
- Use solamente una batería Epson Li-ion modelo D121A con esta impresora, siguiendo las instrucciones de la documentación del usuario. Si utiliza algún otro modelo que sea incorrecto, la impresora podría explotar.
- Utilice solamente el adaptador de CA modelo A431H para cargar la batería y operar la impresora.
- No cargue o use la batería con ningún dispositivo que no sea el producto especificado. El uso de la batería con otros dispositivos puede dañar la batería u otros dispositivos, o podría causar una explosión.
- Para protegerse contra cortocircuitos, no retire la parte externa de la batería.
- No manipule la batería con las manos mojadas o cerca del agua.
- No exponga la batería al agua o al exceso de humedad.
- No deje caer, agujeree, desmonte, rompa o provoque cortocircuitos en la batería.
- No coloque la batería cerca de agua o fuego y no la sumerja en agua o tire al fuego.
- No use una batería que presente fugas o cualquier tipo de daño.
- No cargue la batería en otros dispositivos que no sean este producto.

- No cargue la batería cerca del fuego o en locales muy calientes.
- Mantenga la batería alejada de fuentes de calor.
- No deje la batería dentro de vehículos para impedir que se caliente en exceso.
- No inserte objetos en ninguna ranura ya que podrían entrar en contacto con puntos eléctricos peligrosos o provocar cortocircuitos.
- Evite que la batería entre en contacto con objetos metálicos que puedan causar cortocircuitos, tal como monedas o llaves.
- No suelda cables o terminales directamente en la batería.
- No toque los terminales de la batería.
- Mantenga la batería lejos del fuego si presenta fugas o algún olor extraño.
- Si se calienta en exceso o pierde el color y la forma, retire la batería de este producto y no la utilice.
- Cargue la batería antes de usarla si ha permanecido inactiva durante un largo periodo de tiempo.
- Si no usa la impresora durante un largo periodo de tiempo, retire la batería de la impresora y guárdela separadamente para evitar que pierda toda la carga.
- No almacene la batería en lugares donde la temperatura o la humedad sean demasiado altas.
- Guarde la batería fuera del alcance de los niños.
- Antes de desecharla, asegúrese de que se encuentra completamente descargada.

Advertencia: no deseche baterías junto con los residuos habituales. Hágalo en puntos apropiados de reciclaje respetando las leyes locales. No la incinere y no la deseche al fuego.



● Para usuarios en los Estados Unidos y Canadá: Esta marca indica que la RBRC se encargará de reciclar la batería. Póngase en contacto con la RBRC cuando vaya a deshacerse de la batería.

Atención usuarios en la provincia de Buenos Aires, Argentina



La etiqueta de un contenedor tachado que hallará en su producto indica que este producto no se puede tirar con la basura doméstica normal. Para impedir posibles daños medioambientales o para la salud, separe este producto de otros canales de desecho para garantizar que se recicle de una forma segura para el medio ambiente. Para más información sobre las instalaciones de recolección disponibles, diríjase a las autoridades locales o al punto de venta donde adquirió este producto.

Esta información solo aplica para los usuarios de la provincia de Buenos Aires, Argentina, en concordancia con la Ley Nro. 14321 de la provincia de Buenos Aires sobre gestión de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Para otros países y localidades, por favor contáctese con su gobierno local para investigar la posibilidad de reciclar su producto.

¿Cuántas fotos puedo imprimir con el paquete de impresión PictureMate Print Pack?

Epson suministra un cartucho de tinta PictureMate con papel fotográfico PictureMate Photo Paper en tamaño 4 × 6 pulg. (10 × 15 cm) para que la compra de suministros para la impresora PictureMate sea práctica y asequible. El número de hojas de papel fotográfico incluidas en el paquete de impresión PictureMate Print Pack se indica en la caja del paquete. El cartucho de tinta del contiene tinta suficiente para la impresión en color sin márgenes de un número similar al número de hojas indicado.

El cálculo del número de fotos que se puede imprimir con el paquete de impresión PictureMate Print Pack se basa en pruebas de impresión con una serie de 20 fotos diferentes en color. La producción real varía según el tipo de imágenes impresas, los ajustes de impresión, el tipo de papel, la frecuencia de uso y la temperatura. Por ejemplo, si imprime muchas copias de la misma foto o la impresión de fotos en blanco y negro o sepia, puede obtener menos fotos por cartucho de tinta PictureMate. Además, debe sustituir los cartuchos de tinta PictureMate como máximo seis meses después de la instalación. Para obtener la calidad de impresión, una cantidad variable de tinta permanece en el cartucho después que el indicador "Reempl. cartucho fotos" se enciende.

Es posible que pueda imprimir más fotos con un cartucho de tinta PictureMate que el número de hojas de papel fotográfico incluidas en el paquete de impresión PictureMate Print Pack. En tal caso, el monitor del cartucho le indicará si puede seguir imprimiendo. Puede seguir imprimiendo con

papel de otro paquete de impresión PictureMate Print Pack o papel Epson Premium Photo Paper Glossy en tamaño 4 × 6 pulg. (10 × 15 cm) sin márgenes, disponible a través de muchos distribuidores. Hay disponibles muchos otros tipos de papel, pero la mayoría no son totalmente compatibles con el cartucho de tinta PictureMate. El uso de otros tipos de papel puede provocar una reproducción poco fiel del color, problemas de calidad de impresión o impresos que pierden color.

Se incluye con la impresora PictureMate un cartucho de tinta PictureMate y cierta cantidad de papel fotográfico PictureMate Photo Paper. El cartucho incluido contiene tinta suficiente para la impresión en color sin márgenes de un número similar al número de hojas incluidas. Los comentarios anteriores también se aplican al cartucho y al papel incluido con la impresora.

FCC Compliance Statement

For United States Users

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio or television reception. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio and television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

WARNING: The connection of a non-shielded equipment interface cable to this equipment will invalidate the FCC Certification of this device and may cause interference levels which exceed the limits established by the FCC for this equipment. It is the responsibility of the user to obtain and use a shielded equipment interface cable with this device. If this equipment has more than one interface connector, do

not leave cables connected to unused interfaces. Changes or modifications not expressly approved by the manufacturer could void the user's authority to operate the equipment.

For Canadian Users

This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Aviso sobre derechos de autor

Quedan reservados todos los derechos. Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación, ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, de grabación o cualquier otro, sin el previo consentimiento por escrito de Seiko Epson Corporation. Este manual contiene información específica para este equipo Epson. Epson no se hace responsable si se utiliza la información para el uso de otras impresoras.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales asumirán responsabilidad ante el comprador de este producto o ante terceros por daños, pérdidas, costos o gastos en que incurrieren los usuarios como consecuencia de: accidente, uso inadecuado o abuso de este producto, modificaciones, reparaciones o alteraciones no autorizadas al mismo, o por no seguir rigurosamente las instrucciones de operación y mantenimiento de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se hace responsable por ningún daño o problemas causados por el uso de diferentes opciones o productos consumibles que no sean Productos originales Epson o Productos aprobados Epson ratificados por Seiko Epson Corporation.

Nota sobre el uso responsable de los materiales con derecho de autor

Epson pide a todos los usuarios a ser responsables y respetuosos de las leyes de derechos de autor cuando utilicen cualquier producto Epson. Aunque las leyes de algunos países permiten la copia limitada en ciertas circunstancias, éstas pueden no ser tan amplias como algunos suponen. Póngase en contacto con su asesor legal si tiene alguna pregunta acerca de la ley de derechos de autor.

Marcas registradas

EPSON, PictureMate, PRINT Image Matching y el logotipo de PRINT Image Matching son marcas registradas, PictureMate Charm es una marca comercial y EPSON Exceed Your Vision es un logotipo registrado de Seiko Epson Corporation.

SD es una marca comercial.

SDHC es una marca comercial.

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, Memory Stick Pro-HG Duo, Memory Stick Micro, MagicGate Memory Stick y MagicGate Memory Stick Duo son marcas comerciales de Sony Corporation.

DPOF es una marca comercial de CANON INC., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co., Ltd. y Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

La marca nominativa y los logotipos de Bluetooth son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Seiko Epson Corporation está autorizado para usarlos.

Aviso general: el resto de productos que se mencionan en esta publicación aparecen únicamente con fines de identificación y pueden ser marcas comerciales de sus respectivos propietarios. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.

Esta información está sujeta a cambios sin previo aviso.

© 2013 Epson America, Inc. 4/13

CPD-27542R1

A

- accesorios, 5, 26, 49, 53, 78
- acuerdo de licencia, 29
- adaptador
 - Bluetooth, 26 a 27
 - tarjeta de memoria, 8
- agenda electrónica (PDA), impresión desde, 26 a 27
- ahorro de energía, 13, 55
- Ajustar página, pantalla en Mac OS X, 42
- ajustes predeterminados, 61
- alimentación, cable, 53, 55
- alineación del cabezal de impresión, 65 a 67
- ayuda
 - Epson, 77
 - panel de control, 19

B

- bandas, eliminar, 63 a 65, 72
- bandeja de salida del papel, 53
- batería
 - cargar, 55
 - estado, 55
 - instalar, 54
 - instrucciones de seguridad, 92 a 93
 - retirar, 56
- blanco y negro, 23
- Bluetooth
 - conexión del adaptador, 26
 - desconexión del adaptador, 27
 - impresión con, 26 a 27
- botón
 - Menu, 19
 - On, 29, 31, 53, 68, 89
 - ubicación en el panel de control, 6

C

cabezal de impresión

- alinear, 65 a 67

- limpiar, 63 a 65, 72

cable

- alimentación, 53, 55

- USB, 25, 28, 30, 32

calidad de impresión, problemas, 72

calidad, ajustar, 35, 38

cámara, 26

- fotos seleccionadas (DPOF), 17

- imprimir desde, 25 a 26

- imprimir texto desde, 24

cancelar la impresión

- Mac OS X, 42, 44

- Windows, 35, 39

carga de

- batería, 55

- cartucho de tinta, 69

carga de papel, 9, 74

cartucho de tinta

- comprar, 5, 48

- cubierta del compartimiento, 49 a 51

- estado, 51

- información, 94

- instrucciones de seguridad, 91 a 92

- palanca de liberación, 50, 51

CD, instalación del software desde, 44

color

- corregir, 35, 38

- efectos, 23

- problemas, 73

composición, Windows, 37

computadora

- conexión a la impresora PictureMate, 32

- impresión con Bluetooth, 26 a 27

- imprimir desde, 33 a 44

- instalación del software, 28, 44

- problemas de instalación del software, 71

copias, número de

- panel de control, 14

corrección automática, 35, 38

Corrección para cámara digital, ajuste en Windows, 38
corregir fotos, 35, 38
cuidado de fotos, 18
cuidado de la impresora, 62

D

desactivación automática, 13, 55, 69
detener la impresión
 Mac OS X, 42, 44
 panel de control, 6
 Windows, 35, 39
diseño
 ajustes, 20, 21
 problemas, 74
diseño de hoja de prueba, 20, 21
disposición, Mac OS X, 41, 43
dispositivo externo
 imprimir desde, 25
 puerto, 25
dónde obtener ayuda, 77
DPOF (Formato de orden de impresión digital), 17

E

efectos, color, 23
encender y apagar la impresora, 29, 31, 53, 68, 89
energía
 ahorro, 13, 55
 apagar, 53, 89
 batería, 54 a 56, 92 a 93
 encender, 29, 31, 68
 problemas, 68
Epson
 accesorios, 5, 26, 49, 53, 78
 soporte técnico, 77
espacios en la imagen, 63 a 65, 73
estuche opcional, 53
exhibir fotos, 18
Exif Print, 22
expansión, sin márgenes, 23, 37, 41, 44

F

faltan colores, 73
fecha, imprimir fotos según la, 16
formatos de archivo, 45
formatos de imágenes, compatible, 45

foto

- arreglo de recorte, 23, 37, 41, 44
 - calidad, ajustar, 35, 38
 - corrección, 22
 - corregir, 35, 38
 - DPOF, 17
 - eliminación del efecto de ojos rojos, 21
 - exhibir, 18
 - formatos, 45
 - guardar, 18
 - presentación continua, 17
 - problemas de calidad, 72
 - seleccionar, 12, 17
 - visualizar, 17
- fotos cortadas, corregir, 23, 37, 41, 44
- fotos de media hoja, 20, 21
- fotos de tamaño cartera, 20, 21

G

- guardar el papel y las fotos impresas, 18
- Guía de instalación, póster, 5

H

- hojas en blanco, 74

I

- iconos en la pantalla, 55
- imagen
 - formatos, 45
 - problemas de calidad, 72
- impresión
 - blanco y negro, 23, 35, 38, 41, 44
 - Bluetooth, 26 a 27
 - cancelar, 39, 42, 44
 - desde la cámara, 25 a 26
 - desde un dispositivo externo, 25
 - fotos individuales, 14
 - fotos por fecha, 16
 - general, 33 a 44
 - inalámbrica, 26 a 27
 - Mac OS X, 40, 42, 44
 - previsualización, 14 a 17, 38
 - problemas, 68 a 71
 - todas las fotos, 15
 - velocidad, aumentar, 71
 - Windows, 33 a 39
- impresión en blanco y negro, 35, 38, 41, 44

impresión general

Mac OS X, 40, 42, 44

Windows, 33 a 39

impresión inalámbrica, 26 a 27

impresión lenta, 71

impresos borrosos, 72

impresos granulados, 72

impresos manchados, 72

impresos tenues, 73

incorrectos

colores, 73

márgenes, 23, 74

indicadores luminosos

On, 68, 89

tarjeta de memoria, 8 a 9, 46

instalación en red, 71

instrucciones de seguridad, 89 a 93

instrucciones, panel de control, 19

inyectores

limpiar, 63 a 65, 72

verificación, 63

L

limpieza

automática, 72

cabezal de impresión, 63 a 65, 72

inyectores, 63 a 65

PictureMate, 68

limpieza automática, 63 a 65

líneas en fotos, eliminar, 63 a 65, 72

M

Mac OS X

cancelar la impresión, 42, 44

desinstalación del software, 76

impresión con Bluetooth, 27

impresión general, 40, 42, 44

instalación del software, 31 a 44, 71

mantenimiento, 62

Manual del usuario, 5, 30

manuales, 5, 30

margen

composición, 37

diseño, 21

disposición, 41, 43

problemas, 74

márgenes

incorrectos, 23, 74

selección, 20, 21

Mejorar pequeños detalles, ajuste, 38, 41, 44

Menu, botón, 19

O

On, botón, 29, 31, 53, 68, 89

On, indicador, 68, 89

orientación horizontal, 41, 43

orientación vertical, 41, 43

Orientación, ajuste en Mac OS X, 43

P

palanca de liberación, cartucho de tinta, 50, 51

pantalla

ajuste del ángulo, 12

en blanco, 13, 55, 69

iconos, 55

instrucciones de seguridad, 92

instrucciones en, 19

opciones de visualización, 13

problemas, 69

uso, 12, 63 a 64, 65 a 66

pantalla en blanco, 13, 55, 69

papel

bandeja de salida del papel, 53

cargar, 9, 74

comprar, 5, 48

fotográfico, 48

guardar, 18

obstrucción, 73 a 74

orientación, 43

problemas de avance del papel, 73 a 74

soporte, 9, 53

tamaño, 43

papel obstruido, 73 a 74

personalización de la impresora, 57 a 61

PictBridge, cámara, 26

PIM (PRINT Image Matching), 22

predeterminados, ajustes, 61

preferencias de visualización, 13

preferencias, ajustar, 57 a 61

presentación continua, 17

previsualización de impresión, 14 a 17, 38

PRINT Image Matching, 22

Print Pack

- comprar, 5, 48
- estado, 51
- información, 94
- sustitución, 48

problemas

- avance de papel, 73 a 74
- calidad de impresión, 72
- color, 73
- energía, 68
- impresión, 68 a 71
- impresión lenta, 71
- instalación del software, 71
- margen o diseño, 74
- obstrucción de papel, 73 a 74
- tarjeta de memoria, 70
- visor fotográfico, 69

R

- reducción del efecto de ojos rojos, 21
- resolución, 45
- resolución de problemas, 62, 74

- restablecimiento de preferencias, 57 a 61
- retirar la batería, 56
- ruido, impresora, 69

S

- selección de fotos, 12, 17
- sepia, 23, 35, 38, 41, 44
- servicio, 77
- sin márgenes
 - composición, 37
 - diseño, 20, 21
 - disposición, 41, 43
 - expansión, 23
 - problemas, 74
- sin márgenes, expansión, 37, 41, 44
- software, desinstalación, 75 a 76
- software, desinstalar en Mac OS X, 76
- software, desinstalar en Windows, 75
- software, instalación, 28, 44, 71
- soporte del papel, 10, 53
- soporte en Internet, 77
- soporte técnico, 77
- suministros, 5, 26, 49, 78
- sustitución del cartucho de tinta, 48

T

tamaño, papel, 41, 43

tarjeta de memoria

- adaptadores, 8

- compatibilidad, 8

- indicador, 8 a 9, 46

- problemas, 70

- retirar, 9, 28

teléfono celular, impresión desde, 26 a 27

tinta, *vea* cartucho de tinta

U

USB, cable, 25, 28, 30, 32

V

varias fotos, seleccionar, 14

velocidad, aumentar, 71

Visor de imágenes y fax, Windows, 33 a 39

visor fotográfico

- ajuste del ángulo, 12

- en blanco, 13, 55, 69

- iconos, 55

- instrucciones de seguridad, 92

- instrucciones en, 19

- opciones de visualización, 13

- problemas, 69

- uso, 12, 63 a 64, 65 a 66

W

Windows

- cancelar la impresión, 39

- desinstalación del software, 75

- impresión con Bluetooth, 27

- impresión general, 33 a 39

- instalación del software, 29 a 31, 71